

Εγχειρίδιο χρήσης	6
Instrukcja obsługi	46
Руководство пользователя	86

***Thank you for choosing Philips.***

***Need help fast?***

*Read your Quick Use/Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.*

*If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)***



**PHILIPS**

## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BSI 362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

*Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio HTS3000, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.**

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## ATTENTION!

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom or rear of your DVD Home Theatre System and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. HTS3000

Serial No. \_\_\_\_\_

## DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## S

**Klass I laserapparat**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass I.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## SF

**Luokan I laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan I ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

## LASER

Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave length	650 - 660 nm (DVD) 784 - 796 nm (CD)
Output Power	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degrees

## CAUTION

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM

## ADVARSEL

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGA UDSÆTTELSE FOR STRÅLING

## VARNING

SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRakta EJ STRÅLEN

## VARO!

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEN

## VORSICHT

SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

## ATTENTION

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This product complies with the requirements of the following directives and guidelines: 73/23/EEC + 89/336/EEC + 93/68/EEC

### Απορριψη του παλαιου προϊοντος σας (Ελληνικά)



Το προϊόν σας είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και συστατικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο του τροχοφόρου διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΕ.

Παρακαλούμε ενημερωθείτε σχετικά με το ξεχωριστό τοπικό σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε πράξτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλαιά προϊόντα σας μαζί με οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλαιών προϊόντων θα βοηθήσει στην αποτροπή αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

### Usowanie starego produktu (Polski)



Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.

Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC.

Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Λόγω της ασυνέπιας στην διαμόρφωση των δίσκων που παρέχονται από διάφορους κατασκευαστές δίσκων, το σύστημα DVD που χρησιμοποιείτ νδεχται να απαιτί βλτίωση ή αναβάθμιση της δυνατότητας αναπαραγωγής. Καθώς ξλίσσται η τχνολογία των DVD, οι βλτιώσεις αυτές θα ίναι συνηθισμένες και θα ίναι ύκολο να ολοκληρωθούν. Μταβίτ στη διύθυνση "[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)" για αναβάθμιση λογισμικού.

Ze względu na niekompatybilność formatów płyt oferowanych przez rozmaitych producentów, Twój system DVD może wymagać rozbudowy lub aktualizacji oprogramowania. W miarę zaawansowania technologii DVD możliwości tego rodzaju rozbudowy staną się powszechne i proste w realizacji. Odwiedź stronę "[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)" aby pobrać aktualizację oprogramowania.

## Index



Manufactured under license from Dolby Laboratories, 'Dolby', 'Pro Logic' and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



DivX®, DivX UCertified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Ελληνικά ----- 6

Polski ----- 46

Turkish ----- 86

Ελληνικά

Polski

Türkçe

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reserve engineering or disassembly is prohibited.

# Πίνακας περιεχομένων

## Γενικά

<b>Γενικές πληροφορίες</b> .....	<b>8</b>
Προφυλάξεις κατά την εγκατάσταση .....	8
Παρεχόμενα αξεσουάρ .....	8
Καθαρισμός δίσκων .....	8
Σχετικά με την ανακύκλωση .....	8

## Επισκόπηση προϊόντος

<b>Κύρια μονάδα</b> .....	<b>9</b>
<b>Τηλεχειριστήριο</b> .....	<b>10-12</b>
Χρήση του τηλεχειριστηρίου .....	12

## Συνδέσεις

<b>Βασικές συνδέσεις</b> .....	<b>13-16</b>
Βήμα 1: Τοποθέτηση των ηχείων .....	13
Βήμα 2: Σύνδεση με την τηλεόραση .....	14
Επιλογή 1: Χρήση της υποδοχής βίντεο .....	14
Επιλογή 2: Χρήση της υποδοχής Scart .....	14
Βήμα 3: Σύνδεση ηχείων και υπογούφερ .....	15
Βήμα 4: Σύνδεση των κεραιών FM και AM/MW .....	16
Βήμα 5: Σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας .....	16
<b>Προαιρετικές συνδέσεις</b> .....	<b>17</b>
Σύνδεση σε κουτί σύνδεσης καλωδιακής/δορυφορικό δέκτη και συσκευή εγγραφής/ VCR .....	17

## Βασική ρύθμιση

<b>Ξεκινώντας</b> .....	<b>18-21</b>
Εύρεση του σωστού καναλιού προβολής .....	18
Μετάβαση σε διαφορετική πηγή αναπαραγωγής .....	18
Ρύθμιση προτιμήσεων γλώσσας .....	19
Γλώσσα εμφάνισης στην οθόνη (OSD) .....	19
Ομιλούμενη γλώσσα, γλώσσα υποτίτλων και γλώσσα μενού για αναπαραγωγή DVD .....	19-20
ύθμιση της οθόνης της τηλεόρασης .....	20
Ρύθμιση των καναλιών των ηχείων .....	21

## Αναπαραγωγή δίσκου

<b>Λειτουργίες δίσκου</b> .....	<b>22-30</b>
Δίσκοι με δυνατότητα αναπαραγωγής .....	22
Αναπαραγωγή δίσκου .....	22
Κουμπιά ελέγχου βασικής αναπαραγωγής .....	23
Επιλογή διαφόρων λειτουργιών επανάληψης/τυχαίας αναπαραγωγής .....	23
Προγραμματισμός κομματιών δίσκου .....	24
Άλλες λειτουργίες αναπαραγωγής για δίσκους βίντεο (DVD/VCD/ SVCD) .....	24-27
Χρήση του μενού δίσκου .....	24
Προβολή πληροφοριών αναπαραγωγής .....	25
Μεγέθυνση ή σμίκρυνση .....	25
Αλλαγή γλώσσας υποτίτλων .....	25
Εναλλαγή γωνιών κάμερας .....	25
Αλλαγή ομιλούμενης γλώσσας .....	26
Ρύθμιση των χρόνων καθυστέρησης για αναπαραγωγή του ήχου .....	26
Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC) (μόνο για VCD) .....	26
Λειτουργία προεπισκόπησης (μόνο VCD/SVCD) .....	27

## Πίνακας περιεχομένων

Αναπαραγωγή δίσκου MP3/WMA.....	28
Αναπαραγωγή αρχείου εικόνας JPEG (slide show).....	29
Λειτουργία προεπισκόπησης.....	29
Ζουμ της εικόνας.....	29
Περιστροφή/Αναστροφή της εικόνας.....	29
Ταυτόχρονη αναπαραγωγή μουσικής MP3/WMA και εικόνων JPEG .....	30
Αναπαραγωγή δίσκου DivX .....	30

### Επιλογές ρύθμισης

<b>Επιλογές του μενού ρύθμισης .....</b>	<b>31-36</b>
Πρόσβαση στο μενού ρύθμισης.....	31
General Setup Page (Σελίδα γενικών ρυθμίσεων) .....	32
Audio Setup Page (Σελίδα ρύθμισης ήχου).....	33
Video Setup Page (Σελίδα ρύθμισης βίντεο).....	34
Preference Setup Page (Σελίδα προτιμήσεων βίντεο) .....	35-36

### Συντονισμός ραδιοφώνου

<b>Λειτουργίες ραδιοφώνου.....</b>	<b>37-38</b>
Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς.....	37
Προρύθμιση ραδιοφωνικών σταθμών.....	37
Χρήση αυτόματης εγκατάστασης .....	37-38
Χρήση αυτόματης προρύθμισης .....	38
Χρήση χειροκίνητης προρύθμισης .....	38
Επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.....	38
Διαγραφή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού .....	38

### Άλλα

<b>Κουμπιά ελέγχου ήχου και έντασης.....</b>	<b>39</b>
Κουμπί ελέγχου της έντασης.....	39
Επιλογή περιβάλλοντος ήχου .....	39
Επιλογή εφέ ψηφιακού ήχου.....	39
<b>Άλλες λειτουργίες.....</b>	<b>40</b>
Εγκατάσταση της τελευταίας έκδοσης λογισμικού .....	40
Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη .....	40
<b>Προδιαγραφές.....</b>	<b>41</b>
<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων .....</b>	<b>42-43</b>
<b>Γλωσσάρι.....</b>	<b>44-45</b>
<b>Language code .....</b>	<b>127</b>

## Γενικές πληροφορίες

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μονάδα δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Για τις εργασίες συντήρησης εμπιστευθείτε εξειδικευμένο προσωπικό.

### Προφυλάξεις κατά την εγκατάσταση

Εύρεση κατάλληλης θέσης

- Τοποθετήστε τη μονάδα σε επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια. Μην τοποθετείτε τη μονάδα πάνω σε χαλί.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα πάνω σε άλλο εξοπλισμό, ο οποίος ενδέχεται να αναπτύξει υψηλή θερμοκρασία (π.χ. δέκτη ή ενισχυτή.)
- Μην βάζετε τίποτα κάτω από τη μονάδα (π.χ. δίσκους CD, περιοδικά).
- Τοποθετήστε αυτή τη μονάδα κοντά στην πρίζα AC και σε τέτοια θέση ώστε η πρόσβαση στο βύσμα τροφοδοσίας AC να είναι εύκολη.

### Χώρος για εξαερισμό

- Τοποθετήστε τη μονάδα σε θέση με επαρκή εξαερισμό για να αποτρέψετε την άνοδο της θερμοκρασίας στο εσωτερικό της συσκευής. Αφήστε απόσταση τουλάχιστον 10 cm (4") από το πίσω και το επάνω μέρος της μονάδας και 5cm (2") από δεξιά και αριστερά για να αποτρέψετε την υπερθέρμανσή της.

### Αποφύγετε την υψηλή θερμοκρασία, την υγρασία, το νερό και τη σκόνη

- Αυτή η μονάδα δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρά.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν φθορά στη μονάδα (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά).

### Παρεχόμενα αξεσουάρ

- 1 υπογούφερ
- 2 μπροστινά ηχεία
- 2 πίσω ηχεία
- 1 κεντρικό ηχείο
- 1 τηλεχειριστήριο με μπαταρίες
- 1 καλώδιο σύνθετου σήματος βίντεο
- 1 ενσύρματη κεραία FM
- 1 κεραία AM/MW τύπου loop
- Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

### Καθαρισμός δίσκων

Για τον καθαρισμό ενός δίσκου, χρησιμοποιήστε πανί καθαρισμού από μικροφίμπρα και σκουπίστε το δίσκο με κατεύθυνση από το κέντρο προς την περιφέρεια σε ευθεία γραμμή.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

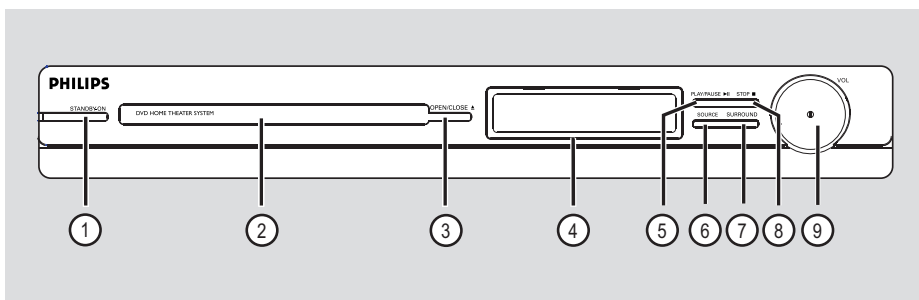
Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως βενζίνη, διαλυτικά, καθαριστικά του εμπορίου ή αντιστατικά σπρέι που προορίζονται για αναλογικούς δίσκους.

### Σχετικά με την ανακύκλωση

Το χαρτί στο οποίο έχουν τυπωθεί οι οδηγίες χρήσης δεν ρυπαίνει το περιβάλλον. Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός περιέχει μεγάλο αριθμό υλικών που μπορούν να ανακυκλωθούν. Αν πρόκειται να πετάξετε ένα παλιό μηχάνημα, παρακαλούμε μεταφέρετέ το σε ένα κέντρο ανακύκλωσης. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη υλικών συσκευασίας, εξαντλημένων μπαταριών ή παλιού εξοπλισμού.



## Κύρια μονάδα



Ελληνικά

### ① STANDBY-ON

- Ενεργοποιεί τη μονάδα ή απενεργοποιεί τη μονάδα και την θέτει στην κανονική λειτουργία αναμονής.

### ② Θήκη δίσκου

### ③ OPEN/CLOSE ▲

- Ανοίγει/κλείνει τη θήκη του δίσκου.

### ④ Οθόνη ενδείξεων

### ⑤ PLAY/PAUSE ►||

- DISC: ξεκινά/διακόπτει την αναπαραγωγή.
- RADIO: ξεκινά αυτόματα την εγκατάσταση ραδιοφωνικού σταθμού την πρώτη φορά που θα πραγματοποιήσετε ρύθμιση.

### ⑥ SOURCE

- Επιλέγει την αντίστοιχη ενεργή λειτουργία: DISC, FM, AM/MW, TV ή AUX.

### ⑦ SURROUND (Περ. ήχος)

- Επιλέγει λειτουργία πολυκαναλικού περιβάλλοντος ή στερεοφωνικού ήχου.

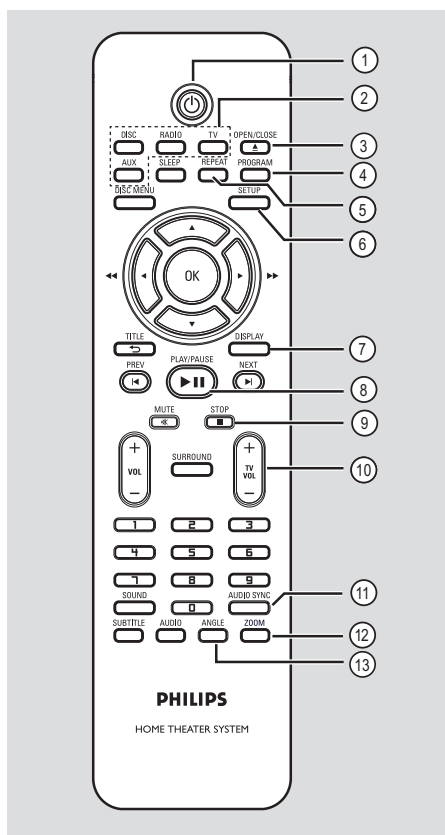
### ⑧ STOP ■

- Πραγματοποιεί έξοδο από λειτουργία.
- DISC: διακόπτει την αναπαραγωγή.
- RADIO: πατήστε και κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί για να σβήσετε τον τρέχοντα προεπιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό.

### ⑨ VOL

- Προσαρμόζει το επίπεδο της έντασης.

# Τηλεχειριστήριο



## ①

- Ενεργοποιεί τη μονάδα ή απενεργοποιεί τη μονάδα και την θέτει στην κανονική λειτουργία αναμονής.

## ② **Κουμπιά πηγής**

- DISC:** μεταβαίνει σε λειτουργία DISC.
- RADIO:** πραγματοποιεί εναλλαγή μεταξύ της ζώνης FM και AM/MW.
- TV:** πραγματοποιεί μετάβαση στη λειτουργία τηλεόρασης. Η αναπαραγωγή του ήχου της τηλεόρασης θα γίνεται μέσω του συστήματος ηχείων που έχετε συνδέσει.
- AUX:** μεταβαίνει στην εξωτερική συσκευή που είναι συνδεδεμένη στην υποδοχή AUDIO IN-AUX.

## ③ **OPEN/CLOSE**

- Ανοίγει/κλείνει τη θήκη του δίσκου.

## ④ **PROGRAM**

- DISC:** ξεκινά τον προγραμματισμό.
- RADIO:** πατήστε και κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί για να ξεκινήσετε αυτόματο/χειροκίνητο προγραμματισμό προεπιλογών.

## ⑤ **REPEAT**

- Επιλέγει διάφορες λειτουργίες επανάληψης ή τυχαίας αναπαραγωγής, απενεργοποιεί τη λειτουργία επανάληψης ή τυχαίας αναπαραγωγής.

## ⑥ **SETUP**

- Πραγματοποιεί είσοδο ή έξοδο από το μενού ρύθμισης συστήματος.

## ⑦ **DISPLAY**

- Εμφανίζει την τρέχουσα κατάσταση ή πληροφορίες για το δίσκο.
- Επιλέγει διαφορετική γωνία προβολής για ταινία DVD (εάν διατίθεται).

## ⑧ **PLAY/PAUSE**

- DISC:** ξεκινά/διακόπτει την αναπαραγωγή.
- RADIO:** ξεκινά αυτόματα την εγκατάσταση ραδιοφωνικού σταθμού την πρώτη φορά που θα πραγματοποιήσετε ρύθμιση.

## ⑨ **STOP**

- Πραγματοποιεί έξοδο από λειτουργία.
- DISC:** διακόπτει την αναπαραγωγή.
- RADIO:** πατήστε και κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί για να σβήσετε τον τρέχοντα προεπιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό.

## ⑩ **TV VOL + / -**

- Ρυθμίζει την ένταση του ήχου της τηλεόρασης (για τηλεοράσεις της Philips ή συμβατές μάρκες μόνο).

## ⑪ **AUDIO SYNC**

- Ρυθμίζει τους χρόνους καθυστέρησης για την έξοδο ήχου εάν η αναπαραγωγή βίντεο είναι πιο αργή από την έξοδο ήχου.

## ⑫ **ZOOM**





- Μεγεθύνετε ή σμικρύνετε την εικόνα στην τηλεόραση.

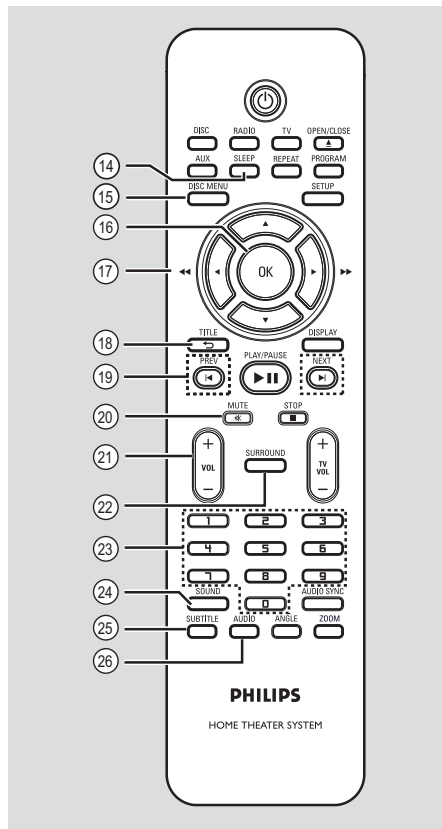
## ⑬ **ANGLE**

- Επιλέγει διαφορετική γωνία προβολής για ταινία DVD (εάν διατίθεται).

## Τηλεχειριστήριο (συνέχεια)

Ελληνικά

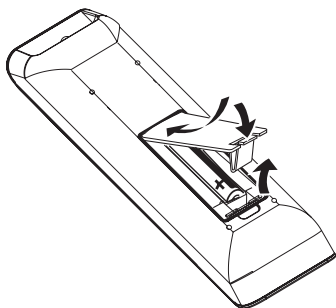
- ⑭ **SLEEP** (Αυτόματη απενεργοποίηση)
  - Ρυθμίζει τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη.
- ⑮ **DISC MENU**
  - Σε DVD, πραγματοποιεί είσοδο ή έξοδο από το μενού με τα περιεχόμενα του δίσκου.
  - Σε VCD/SVCD, πραγματοποιεί είσοδο στο συνοπτικό μενού.
- ⑯ **OK**
  - Επιβεβαίωση καταχώρισης ή επιλογής.
- ⑰ **▲▼◀▶**
  - DISC: επιλέγει την κατεύθυνση της κίνησης στο μενού.
  - DISC: πατήστε αριστερά ή δεξιά για γρήγορη αναζήτηση προς τα εμπρός και προς τα πίσω.
  - RADIO: πατήστε πάνω ή κάτω για να πραγματοποιήσετε αναζήτηση της ραδιοφωνικής συχνότητας.
  - RADIO: πατήστε αριστερά ή δεξιά για να ξεκινήσετε την αυτόματη αναζήτηση.
- ⑱ **TITLE** 
  - Σε DVD, επιστρέψτε στο προηγούμενο μενού.
  - Μόνο σε έκδοση VCD 2.0. Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, εμφανίζει το μενού τίτλων του δίσκου ή πραγματοποιεί επιστροφή στο βασικό μενού.
- ⑲ **PREV**  / **NEXT** 
  - DISC: μεταβαίνει στο προηγούμενο ή επόμενο τίτλο/κεφάλαιο/κομμάτι.
  - RADIO: επιλέγει έναν προεπιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό.
- ⑳ **MUTE** 
  - Πραγματοποιεί σίγαση ή επαναφορά της έντασης.
- ㉑ **VOL** **+** / **–**
  - Προσαρμόζει το επίπεδο της έντασης.
- ㉒ **SURROUND** (Περ. ήχος)
  - Επιλέγει λειτουργία πολυκαναλικού περιβάλλοντος ή στερεοφωνικού ήχου.
- ㉓ **Αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9**
  - Εισάγει έναν αριθμό κομματιού/τίτλου του δίσκου.
  - Εισάγει έναν αριθμό προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.



- ㉔ **SOUND**
  - Επιλέγει ένα προκαθορισμένο ηχητικό εφέ.
- ㉕ **SUBTITLE**
  - Επιλέγει μια γλώσσα υποτίτλων DVD.
- ㉖ **AUDIO**
  - DISC: επιλέγει ομιλούμενη γλώσσα/κανάλι ήχου.

## Τηλεχειριστήριο (συνέχεια)

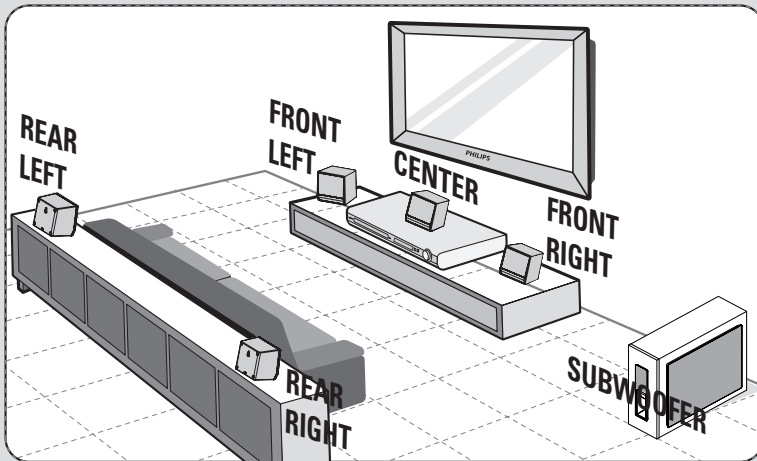
### Χρήση του τηλεχειριστηρίου



- 1 Ανοίξτε το διαμέρισμα των μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε στο διαμέρισμα δύο μπαταρίες τύπου R03 ή AAA, σύμφωνα με τις ενδείξεις (+ -).
- 3 Κλείστε το κάλυμμα.
- 4 Στρέψτε το τηλεχειριστήριο απευθείας στον αισθητήρα υπερύθρων (IR) που βρίσκεται στην πρόσοψη.
- 5 Επιλέξτε την πηγή που θέλετε να ελέγξετε πατώντας το κουμπί DISC, RADIO, TV ή AUX στο τηλεχειριστήριο.
- 6 Στη συνέχεια, επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία (για παράδειγμα ◀, ▶).

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν έχουν αδειάσει ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο διάστημα.
- Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικού τύπου (παλιές με καινούργιες ή μπαταρίες άνθρακα με αλκαλικές κλπ.).
- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, κατά συνέπεια πρέπει να απορρίπτονται σωστά.



### Βήμα 1: Τοποθέτηση των ηχείων

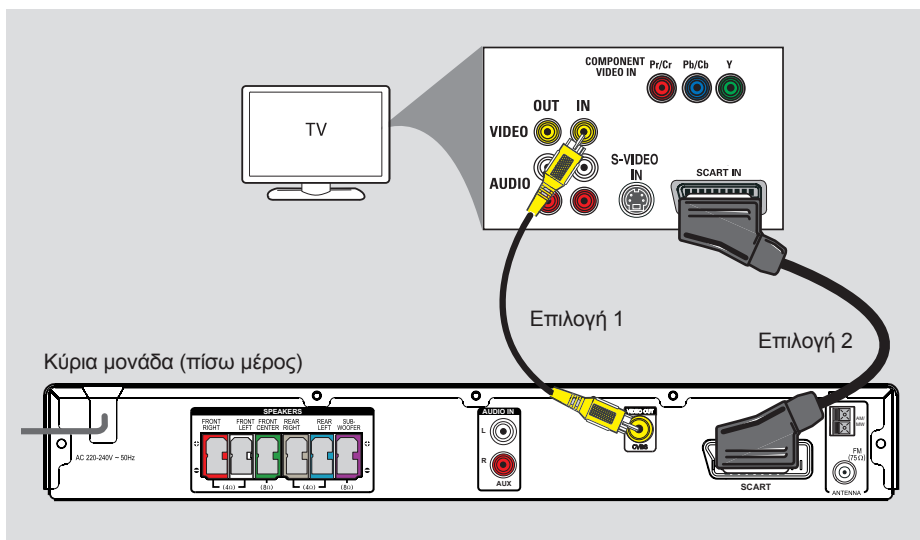
Το σύστημα οικιακού κινηματογράφου Philips Home Theatre System είναι απλό στην εγκατάσταση. Ωστόσο, η σωστή τοποθέτηση του συστήματος είναι σημαντική για τη βέλτιστη δυνατή εμπειρία ήχου.

- 1 Τοποθετήστε τα μπροστινά ηχεία (αριστερό/δεξί) σε ίση απόσταση από την τηλεόραση και σε γωνία περίπου 45 μοιρών σε σχέση με τη θέση ακρόασης.
- 2 Τοποθετήστε το κεντρικό ηχείο πάνω από την τηλεόραση ή την κύρια μονάδα για να καθορίσετε χωρικά τον ήχο του κεντρικού καναλιού.
- 3 Τοποθετήστε τα πίσω ηχεία σε κανονικό επίπεδο ακρόασης, το ένα απέναντι στο άλλο, ή κρεμάστε τα στον τοίχο.
- 4 Τοποθετήστε το υπογούφερ στη γωνία του δωματίου. Διαφορετικά, διατηρήστε μια απόσταση τουλάχιστον ενός μέτρου από την τηλεόραση.

Χρήσιμες συμβουλές:

- Το διάγραμμα τοποθέτησης που παρουσιάζεται εδώ αποτελεί απλώς οδηγία που εξασφαλίζει πως η απόδοση του συστήματος θα είναι εκπληκτική. Είναι πιθανό να βρείτε άλλες επιλογές τοποθέτησης που θα είναι καταλληλότερες για τη διαρρύθμιση του δωματίου σας και οι οποίες θα σας παρέχουν τον ήχο που σας αρέσει.
- Προς αποφυγή της μαγνητικής παρεμβολής, μην τοποθετείτε τα μπροστινά ηχεία πολύ κοντά στην τηλεόρασή σας.
- Τα πίσω ηχεία φέρουν την ένδειξη REAR LEFT (ΠΙΣΩ ΑΡΙΣΤΕΡΟ) ή REAR RIGHT (ΠΙΣΩ ΔΕΞΙ).
- Τα μπροστινά ηχεία φέρουν την ένδειξη FRONT LEFT (ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΑΡΙΣΤΕΡΟ) ή FRONT RIGHT (ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΔΕΞΙ).
- Για τη ρύθμιση των ηχείων, δείτε 'Ξεκινώντας - Ρύθμιση των ηχείων'.

## Βασικές συνδέσεις (συνέχεια)



### Βήμα 2: Σύνδεση με την τηλεόραση

Η σύνδεση αυτή σας δίνει τη δυνατότητα προβολής της αναπαραγωγής βίντεο από τη συγκεκριμένη μονάδα. Αρκεί να επιλέξετε **ένα** από τα παρακάτω για να πραγματοποιήσετε τη σύνδεση βίντεο.

*Χρήσιμη συμβουλή:*

- Είναι σημαντικό να συνδέσετε τη μονάδα απευθείας στην τηλεόραση για να απολαμβάνετε βέλτιστη ποιότητα βίντεο.

#### Επιλογή 1: Χρήση της υποδοχής βίντεο

- Συνδέστε ένα καλώδιο σύνθετου σήματος βίντεο (παρέχεται) από την υποδοχή βίντεο **CVBS** της κύριας μονάδας στην υποδοχή εισόδου βίντεο (ή με την ετικέτα A/V In, Video In, Composite ή Baseband) της τηλεόρασης.

*Χρήσιμη συμβουλή:*

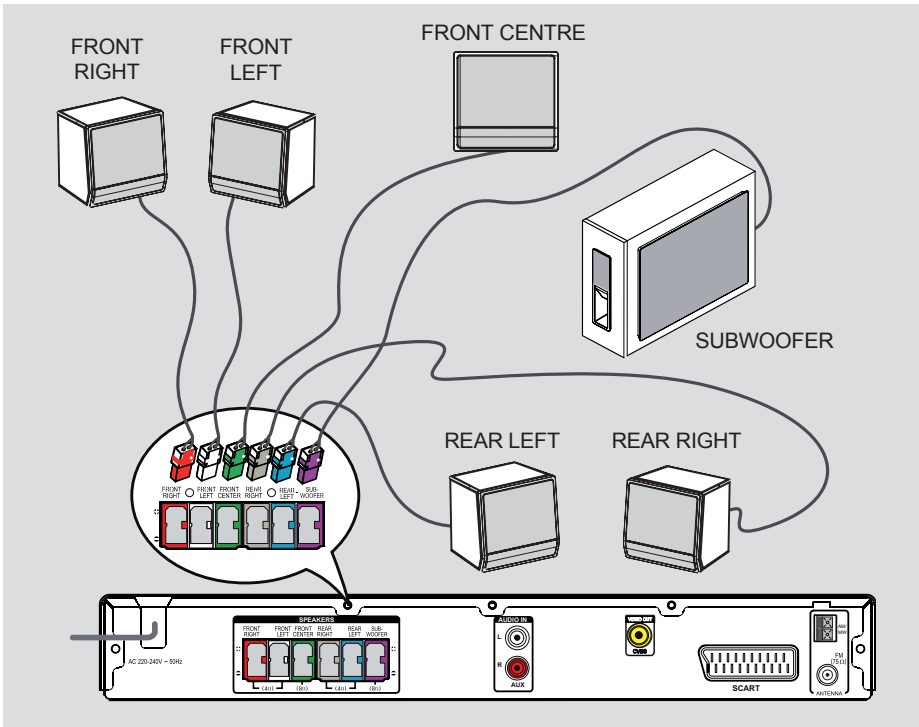
- Για να δρομολογήσετε τον ήχο της τηλεόρασης στα ηχεία, συνδέστε ένα καλώδιο ήχου (δεν παρέχεται) από τις υποδοχές **AUDIO IN-AUX** στις αντίστοιχες υποδοχές εξόδου **AUDIO** της τηλεόρασης. Πατήστε **AUX** στο τηλεχειριστήριο ενώ παρακολουθείτε τηλεοπτικά προγράμματα.

#### Επιλογή 2: Χρήση της υποδοχής Scart

- Συνδέστε το καλώδιο scart (δεν παρέχεται) από την υποδοχή **SCART** της κύριας μονάδας στην αντίστοιχη υποδοχή εισόδου **SCART** της τηλεόρασης.

*Χρήσιμη συμβουλή:*

- Μέσω αυτής της σύνδεσης, μπορείτε να δρομολογήσετε τον ήχο της τηλεόρασης στα ηχεία, πατώντας **TV** στο τηλεχειριστήριο.



### Βήμα 3: Σύνδεση ηχείων και υπογούφερ

- Συνδέστε όλα τα ηχεία και το υπογούφερ στις αντίστοιχες υποδοχές που βρίσκονται στο πίσω μέρος της κύριας μονάδας. Βεβαιωθείτε ότι τα χρώματα των βυσμάτων ταιριάζουν με αυτά των υποδοχών.

*Χρήσιμες συμβουλές:*

– Για αποφυγή ανεπιθύμητου θορύβου, μην τοποθετείτε τα ηχεία πολύ κοντά στην κύρια μονάδα, στο υπογούφερ, στο τροφοδοτικό AC, στην τηλεόραση ή σε άλλες πηγές ακτινοβολίας.

## Βασικές συνδέσεις (συνέχεια)



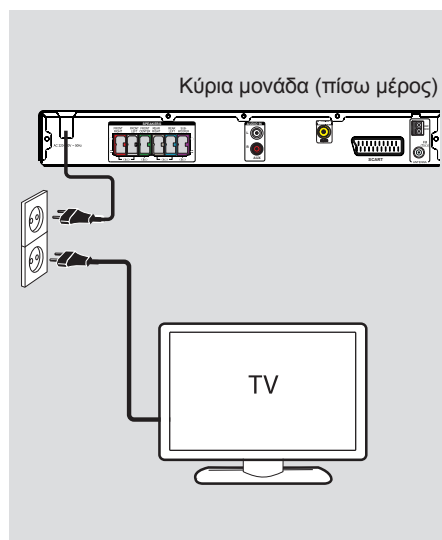
### Βήμα 4: Σύνδεση των κεραίων FM και AM/MW

- 1 Συνδέστε την κεραία AM/MW τύπου loop που παρέχεται στην υποδοχή **AM/MW**. Τοποθετήστε την κεραία AM/MW τύπου loop σε ένα ράφι ή προσαρμόστε την σε κάποια βάση ή στον τοίχο.
- 2 Συνδέστε την κεραία FM που παρέχεται στην υποδοχή **FM 75 Ω**. Προεκτείνετε την κεραία FM και στερεώστε τα άκρα της στον τοίχο.

Για καλύτερη λήψη στερεοφωνικού σήματος FM, συνδέστε μια εξωτερική κεραία FM (δεν παρέχεται).

*Χρήσιμες συμβουλές:*

- Ρυθμίστε τη θέση της κάθε κεραίας για να έχετε τη βέλτιστη λήψη.
- Τοποθετήστε τις κεραίες όσο πιο μακριά γίνεται από την τηλεόραση, το VCR ή άλλη πηγή ακτινοβολίας προς αποφυγή οποιωνδήποτε ανεπιθύμητων παρεμβολών.



### Βήμα 5: Σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας

**Αφού τα συνδέσετε όλα σωστά, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας AC στην πρίζα.**

Ανάβει φωτεινή ένδειξη αναμονής στην κύρια μονάδα.

#### Σημείωση:

Η απενεργοποίηση του συστήματος και η ενεργοποίηση της λειτουργίας αναμονής δεν αποσυνδέει τη μονάδα από την τροφοδοσία.

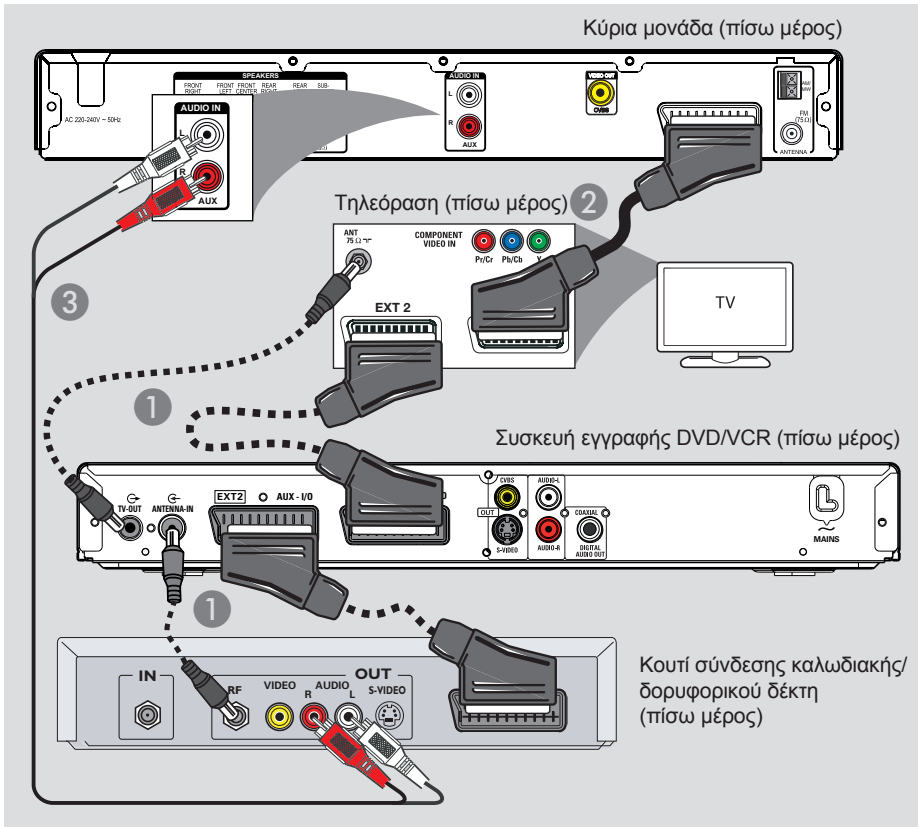
*Χρήσιμες συμβουλές:*

- Ανατρέξτε στην πινακίδα του τύπου που βρίσκεται στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος για τα αναγνωριστικά και τις ενδείξεις παροχής.
- Προτού πραγματοποιήσετε ή αλλάξετε τις όποιες συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές έχουν αποσυνδεθεί από την πρίζα.



## Προαιρετικές συνδέσεις

Ελληνικά



### Σύνδεση σε κουτί σύνδεσης καλωδιακής/δoruφορικού δέκτη και συσκευή εγγραφής/VCR

Μπορείτε να συνδέσετε την έξοδο ήχου μιας αναλογικής συσκευής ήχου/βίντεο (π.χ. VCR, κουτί σύνδεσης καλωδιακής/δoruφορικού δέκτη ή τηλεόραση) στο ηχοσύστημα οικιακού κινηματογράφου προκειμένου να απολαύσετε πολυκάναλο ήχο surround.

#### Σημείωση:

Η παραπάνω εικόνα είναι μόνο ένα παράδειγμα των πιθανών συνδέσεων. Η εικόνα διαφέρει ανάλογα με τις συνδεδεμένες συσκευές.

- 1 Διατηρήστε τις υπάρχουσες συνδέσεις μεταξύ της τηλεόρασής σας και των άλλων συσκευών.


- 2 Χρησιμοποιήστε το καλώδιο scart για να συνδέσετε αυτή τη μονάδα στην τηλεόρασή σας.
- Εάν η τηλεόρασή σας δεν διαθέτει υποδοχές σύνδεσης διπλού scart, ανατρέξτε στο 'Βήμα 2: Σύνδεση με την τηλεόραση' για άλλες επιλογές σύνδεσης βίντεο.
- 3 Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ήχου (κόκκινο/λευκό - δεν παρέχεται) για να συνδέσετε τις υποδοχές **AUDIO IN-AUX** της κύριας μονάδας στις υποδοχές AUDIO OUT του κουτιού σύνδεσης καλωδιακής/δoruφορικού δέκτη.

#### Χρήσιμη συμβουλή:

– Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της συνδεδεμένης συσκευής για πληροφορίες σχετικά με τις υπόλοιπες δυνατές συνδέσεις.

## Ξεκινώντας

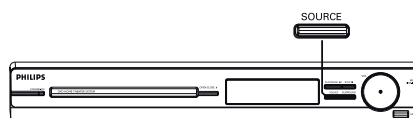
### Εύρεση του σωστού καναλιού προβολής

- ❶ Πατήστε το κουμπί **SOURCE** στην κύρια μονάδα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη 'DISC' (Δίσκος-πηγή) στην οθόνη ενδείξεων (ή **DISC** στο τηλεχειριστήριο).
- ❷ Ανάψτε την τηλεόραση και ρυθμίστε την στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο.
  - ➔ Μπορείτε να μεταβείτε στο μικρότερο κανάλι της τηλεόρασής σας και, στη συνέχεια, να πατήσετε το κουμπί αλλαγής καναλιών στο τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης μέχρι να εμφανιστεί το κανάλι εισόδου βίντεο.
  - ➔ Μπορείτε να πατήσετε επανειλημμένα το κουμπί  στο τηλεχειριστήριο της τηλεόρασής σας.
  - ➔ Συνήθως το κανάλι αυτό βρίσκεται ανάμεσα στο μεγαλύτερο και το μικρότερο κανάλι και μπορεί να ονομάζεται FRONT, A/V IN, VIDEO κλπ.
  - ➔ Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας σχετικά με τον τρόπο επιλογής της σωστής εισόδου στην τηλεόρασή σας.

### Μετάβαση σε διαφορετική πηγή αναπαραγωγής

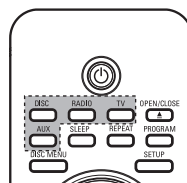
- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί **SOURCE** στην κύρια μονάδα για να επιλέξετε:

DISC → FM → AM/MW → TV  
→ AUX → DISC ....



#### Διαφορετικά

- Πατήστε **DISC**, **RADIO**, **TV** ή **AUX** στο τηλεχειριστήριο
  - ➔ Πατήστε **DISC** για μετάβαση στη λειτουργία δίσκου.
  - ➔ Πατήστε **RADIO** για εναλλαγή μεταξύ της ζώνης FM και AM/MW.
  - ➔ Εάν το καλώδιο scart είναι συνδεδεμένο από τη μονάδα στην τηλεόρασή σας, πατήστε **TV** για να ακούσετε την έξοδο ήχου της τηλεόρασης μέσω αυτής της μονάδας.
  - ➔ Πατήστε **AUX** για να μεταβείτε στην εξωτερική συσκευή που είναι συνδεδεμένη στην υποδοχή AUDIO IN-AUX αυτής της μονάδας.



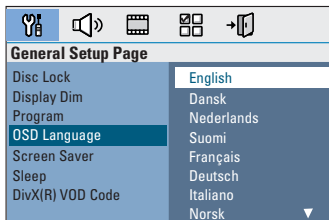
## Ρύθμιση προτιμήσεων γλώσσας

Οι επιλογές γλώσσας διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή σας. Ενδέχεται να μην υπάρχει αντιστοιχία με τις εικόνες που εμφανίζονται στο εγχειρίδιο χρήσης.

### Γλώσσα εμφάνισης στην οθόνη (OSD)

Η γλώσσα εμφάνισης στην οθόνη (OSD) για αυτή τη μονάδα θα παραμείνει όπως την είχατε ρυθμίσει, ανεξάρτητα από τις αλλαγές που πραγματοποιήσατε στη γλώσσα δίσκου του DVD.

- 1 Σε λειτουργία δίσκου, πατήστε **SETUP** στο τηλεχειριστήριο.  
→ Εμφανίζεται η ένδειξη { **General Setup Page** } (Σελίδα γενικών ρυθμίσεων).
- 2 Πατήστε ▼ για να επισημάνετε { **OSD Language** } (Γλώσσα εμφάνισης στην οθόνη) στο μενού και πατήστε ►.

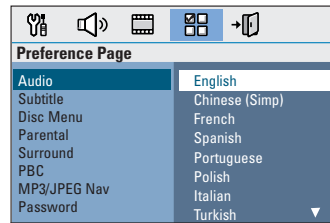


- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε γλώσσα και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

### Ομιλούμενη γλώσσα, γλώσσα υποτίτλων και γλώσσα μενού για αναπαραγωγή DVD

Μπορείτε να επιλέξετε τις αγαπημένες σας ρυθμίσεις γλώσσας για αναπαραγωγή DVD. Εάν η επιλεγμένη γλώσσα έχει εγγραφεί στο δίσκο DVD, η μονάδα θα αναπαράγει αυτόματα το δίσκο σε αυτή τη γλώσσα. Διαφορετικά, αντί αυτής θα χρησιμοποιηθεί η προεπιλεγμένη γλώσσα του δίσκου.

- 1 Πατήστε ■ δύο φορές για να σταματήσετε την αναπαραγωγή (εάν εκτελείται) και, στη συνέχεια, πατήστε **SETUP**.
- 2 Πατήστε ► επανειλημμένα για να επιλέξετε { **Preference Page** } (Σελίδα προτιμήσεων).
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επισημάνετε μία από τις παρακάτω επιλογές και, στη συνέχεια, πατήστε ►.



#### { **Audio** } (Ήχος)

Επιλέγει την προτιμώμενη ομιλούμενη γλώσσα για την αναπαραγωγή DVD.

#### { **Subtitle** } (Υπότιτλοι)

Επιλέγει την προτιμώμενη γλώσσα υποτίτλων για την αναπαραγωγή DVD.

#### { **Disc Menu** } (Μενού δίσκου)

Επιλέγει την προτιμώμενη γλώσσα μενού δίσκου για την αναπαραγωγή DVD.

- 4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε γλώσσα και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

## ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ (συνέχεια)

Εάν η γλώσσα που θέλετε δεν είναι στη λίστα, επιλέξτε { **Others** } ('Άλλες'), χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 του τηλεχειριστηρίου για να εισαγάγετε τον τετραψήφιο κωδικό γλώσσας 'XXXX' (δείτε την τελευταία σελίδα) και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

- 5 Επαναλάβετε τα βήματα 3 ~ 4 για τις άλλες ρυθμίσεις.

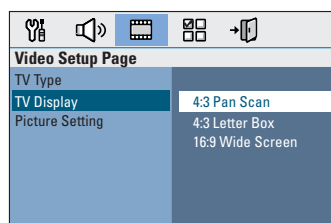
*Χρήσιμες συμβουλές:*

- Κατά την αναπαραγωγή του DVD, μπορείτε να αλλάξετε την ομιλούμενη γλώσσα και τη γλώσσα υποτίτλων πατώντας τα κουμπιά **AUDIO** και **SUBTITLE** στο τηλεχειριστήριο. Ωστόσο, αυτό δεν αλλάζει τις προεπιλεγμένες σας ρυθμίσεις.
- Σε ορισμένα DVD, η αλλαγή της γλώσσας υποτίτλων/ομιλούμενης γλώσσας/γλώσσας μενού μπορεί να γίνει μόνο μέσα από το μενού του δίσκου DVD.

## ύθμιση της οθόνης της τηλεόρασης

Ρυθμίστε το λόγο διαστάσεων αυτής της μονάδας σύμφωνα με τον τύπο της τηλεόρασης που έχετε συνδέσει. Το φαρμά που επιλέγετε πρέπει να είναι διαθέσιμο στο δίσκο. Εάν δεν είναι, η ρύθμιση για την οθόνη της τηλεόρασης δεν θα επηρεάσει την εικόνα κατά την αναπαραγωγή.

- 1 Σε λειτουργία δίσκου, πατήστε **SETUP** στο τηλεχειριστήριο.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα ► για να επιλέξετε { **Video Setup Page** } (Σελίδα ρύθμισης βίντεο).
- 3 Πατήστε ▼ για να επισημανέτε { **TV Display** } (Οθόνη της τηλεόρασης) στο μενού και πατήστε ►.



### { 4:3 Pan Scan }

Επιλέξτε το αν διαθέτετε συμβατική τηλεόραση και θέλετε να περικόπτονται ή να διαμορφώνονται και οι δύο πλευρές της εικόνας, ώστε να χωρά στην τηλεόρασή σας.



### { 4:3 Letter Box }

Επιλέξτε το εάν έχετε συμβατική τηλεόραση. Στην περίπτωση αυτή, θα εμφανιστεί μια ευρεία εικόνα με μαύρες ζώνες στο ανώτερο και κατώτερο τμήμα της τηλεόρασης.



### { 16:9 Wide Screen }

Επιλέξτε το εάν έχετε τηλεόραση ευρείας οθόνης.



- 4 Ορίστε μία από τις επιλογές και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

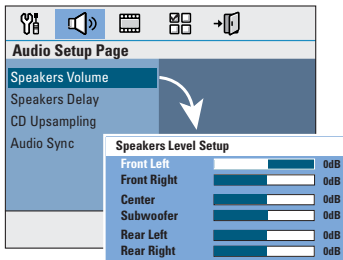
## Ρύθμιση των καναλιών των ηχείων

Μπορείτε να προσαρμόσετε το χρόνο καθυστέρησης (μόνο κεντρικά και περιβάλλοντα ηχεία) και το επίπεδο έντασης για μεμονωμένα ηχεία. Αυτές οι προσαρμογές επιτρέπουν τη βελτιστοποίηση του ήχου ανάλογα με το περιβάλλον και τη ρύθμιση.

### Προτού ξεκινήσετε...

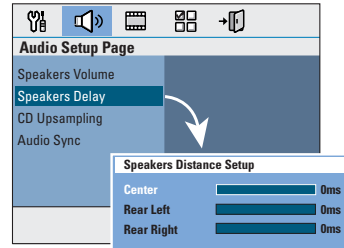
Για να διακόψετε την αναπαραγωγή του δίσκου πατήστε δύο φορές το κουμπί STOP ή αφαιρέστε το δίσκο από τη θήκη δίσκου. Διαφορετικά, δεν θα έχετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις.

- 1 Σε λειτουργία δίσκου, πατήστε **SETUP** στο τηλεχειριστήριο.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα **►** για να επιλέξετε { **Audio Setup Page** } (Σελίδα ρύθμισης ήχου).
- 3 Πατήστε **▼** για να επισημάνετε το στοιχείο { **Speakers Volume** } (Ένταση ήχου ηχείων) και, στη συνέχεια, πατήστε **►**.



- 4 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **◀▶** για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου για κάθε ηχείο (-6dB ~ +6dB) και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

- 5 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **▲▼** για να επισημάνετε το στοιχείο { **Speakers Delay** } (Καθυστέρηση ήχου ηχείων) και, στη συνέχεια, πατήστε **►**.



- 6 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **◀▶** για να ρυθμίσετε το χρόνο καθυστέρησης (0 ms ~ 15 ms) για το κεντρικό και για τα πίσω ηχεία που ταιριάζει καλύτερα στις προτιμήσεις σας σχετικά με τον ήχο surround.
- 7 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

### Χρήσιμες συμβουλές:

- Η αύξηση/μείωση του χρόνου καθυστέρησης κατά 1ms αντιστοιχεί σε αλλαγή της απόστασης κατά 30 cm.
- Χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις μεγαλύτερης χρονικής καθυστέρησης όταν τα πίσω ηχεία βρίσκονται πιο κοντά στον ακροατή από τα μπροστινά.
- Η δοκιμή ήχου θα αναπαραχθεί αυτόματα για να σας βοηθήσει να κρίνετε το επίπεδο του ήχου κάθε ηχείου.

## Λειτουργίες δίσκου

### Δίσκοι με δυνατότητα αναπαραγωγής



### Το σύστημα οικιακού κινηματογράφου DVD αναπαράγει:

- Ψηφιακούς πολυλειτουργικούς δίσκους (DVD)
- Video CD (VCD)
- Super Video CD (SVCD)
- Εγγράψιμα DVD (DVD±R), Επανεγγράψιμα DVD (DVD±RW)
- Σύμπυκτους δίσκους ήχου (CD)
- Δίσκους MP3/ Windows Media™ Audio, αρχεία εικόνας (Kodak, JPEG) σε CD-R(W)
- ISO 9660/Φορμά UDF
- Υποστηριζόμενη ανάλυση JPEG έως και 3072 x 2048
- Υποστηριζόμενες συχνότητες δειγματοληψίας: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Υποστηριζόμενοι ρυθμοί bit: 32~256 (kbps), μεταβλητοί ρυθμοί bit (κατά μέσο όρο 128 kbps)
- Αρχεία DivX σε CD-R(W)/DVD+R(W):
  - DivX 4/3/2005/6

### Κωδικοί περιοχών για δίσκους DVD

Οι δίσκοι και οι συσκευές αναπαραγωγής DVD είναι σχεδιασμένοι με περιορισμούς περιοχών. Πριν από την αναπαραγωγή ενός δίσκου, βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος ανήκει στην ίδια περιοχή με τη συσκευή σας. Ο κωδικός περιοχής για αυτή τη μονάδα εμφανίζεται στο πίσω ή το κάτω μέρος.

### Σημείωση:

- Αν όταν πατηθεί ένα κουμπί, στην οθόνη της τηλεόρασης εμφανιστεί το απαγορευτικό εικονίδιο (Ø ή X), αυτό σημαίνει ότι η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη για τον τρέχοντα δίσκο ή την τρέχουσα ώρα.
- Στη θήκη δίσκου μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα εκτός από δίσκους. Κάνοντας κάτι τέτοιο μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία στη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων.

### Αναπαραγωγή δίσκου

- 1 Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη 'DISC' στην οθόνη (ή πατήστε **DISC** στο τηλεχειριστήριο).
- 2 Ενεργοποιήστε την τηλεόραση και ρυθμίστε τη στο σωστό κανάλι προβολής για αυτή τη μονάδα.  
→ Στην τηλεόραση εμφανίζεται η μπλε οθόνη φόντου του DVD.
- 3 Πατήστε **OPEN/CLOSE** ▲ για να ανοίξετε το διαμέρισμα του δίσκου.
- 4 Τοποθετήστε ένα δίσκο και πατήστε **OPEN/CLOSE** ▲ για να κλείσετε τη θήκη του δίσκου.  
→ Βεβαιωθείτε ότι η ετικέτα του δίσκου είναι στραμμένη προς το μέρος σας. Για δίσκους διπλής όψεως, τοποθετήστε την πλευρά που θέλετε να αναπαραγάγετε στραμμένη προς τα πάνω.
- 5 Η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα.  
→ Για περισσότερες επιλογές αναπαραγωγής και λειτουργίες, δείτε τις σελίδες που ακολουθούν.

### Χρήσιμες συμβουλές:

- Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα κατά την αναπαραγωγή ενός συγκεκριμένου δίσκου, αφαιρέστε τον και δοκιμάστε κάποιον άλλο δίσκο. Εσφαλμένα διαμορφωμένοι δίσκοι δεν μπορούν να αναπαραχθούν σε αυτή τη μονάδα.
- Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ορισμένων δίσκων στη συγκεκριμένη συσκευή αναπαραγωγής λόγω της διαμόρφωσης και των χαρακτηριστικών του δίσκου ή λόγω της κατάστασης του λογισμικού εγγραφής και συγγραφής που χρησιμοποιήθηκε.

### Κουμπιά ελέγχου βασικής αναπαραγωγής

#### Παύση αναπαραγωγής

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε ►II.
  - Ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία προσωρινής διακοπής, μπορείτε να πατήσετε ► για προώθηση κατά ένα καρέ με κάθε πάτημα.
  - Για συνέχιση της αναπαραγωγής, πατήστε ξανά ►II.

#### Επιλογή άλλου κομματιού/κεφαλαίου

- Πατήστε I◀ / ▶I ή χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9 για να εισαγάγετε αριθμό κομματιού/κεφαλαίου.
  - Εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία επανάλωσης κομματιού, πατήστε I◀ ξανά για επανάλωση του ίδιου κομματιού/κεφαλαίου.

#### Αναζήτηση προς τα πίσω/προς τα εμπρός

- Πατήστε ◀◀ / ▶▶ στο τηλεχειριστήριο.
  - Κατά τη διάρκεια της αναζήτησης, πατήστε ◀◀ / ▶▶ επανειλημμένα για να μειώσετε/αυξήσετε την ταχύτητα αναζήτησης.
  - Για συνέχιση της κανονικής αναπαραγωγής, πατήστε ►II.

#### Διακοπή αναπαραγωγής

- Πατήστε ■.

#### Χρήσιμες συμβουλές:

– Εάν στην τηλεόραση εμφανιστεί το μήνυμα 'To playback from the beginning, press PREV key' (Για αναπαραγωγή από την αρχή, πατήστε το πλήκτρο PREV) κατά την τοποθέτηση δίσκου, πατήστε I◀ για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή από την αρχή.  
– Αυτό είναι ένα χαρακτηριστικό εξοικονόμησης ενέργειας, η μονάδα πραγματοποιεί αυτόματη μετάβαση σε αναμονή-λειτουργία χαμηλής ισχύος, αν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 15 λεπτά μετά τη διακοπή της αναπαραγωγής ενός δίσκου.

### Επιλογή διαφόρων λειτουργιών επανάλωσης/τυχαίας αναπαραγωγής

Οι διαθέσιμες επιλογές επανάλωσης της αναπαραγωγής και τυχαίας αναπαραγωγής διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του δίσκου.

- Κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου, πατήστε επανειλημμένα **REPEAT** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε λειτουργία επανάλωσης αναπαραγωγής/τυχαίας αναπαραγωγής.

#### DVD

- RPT ONE (επανάληψη κεφαλαίου)
- RPT TT (επανάληψη τίτλου)
- SHUFFLE (τυχαία αναπαραγωγή)
- RPT SHF (επανάληψη τυχαίας αναπαραγωγής)
- RPT OFF (έξοδος από λειτουργία επανάλωσης)

#### VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (επανάληψη κομματιού)
- RPT ALL (επανάληψη δίσκου)
- SHUFFLE (τυχαία αναπαραγωγή)
- RPT SHF (επανάληψη τυχαίας αναπαραγωγής)
- RPT OFF (έξοδος από λειτουργία επανάλωσης)

#### MP3/DivX/Windows Media™ Audio

- RPT ONE (επανάληψη κομματιού)
- RPT ALL/FLD (επανάληψη φακέλου)
- SHUFFLE (τυχαία αναπαραγωγή)
- RPT OFF (έξοδος από λειτουργία επανάλωσης)

#### Χρήσιμη συμβουλή:

– Η επανάληψη της αναπαραγωγής δεν είναι διαθέσιμη για VCD όταν η λειτουργία PBC είναι ενεργοποιημένη.

## Λειτουργίες δίσκου (συνέχεια)

### Προγραμματισμός κομματιών δίσκου

(όχι για CD/MP3 εικόνων)

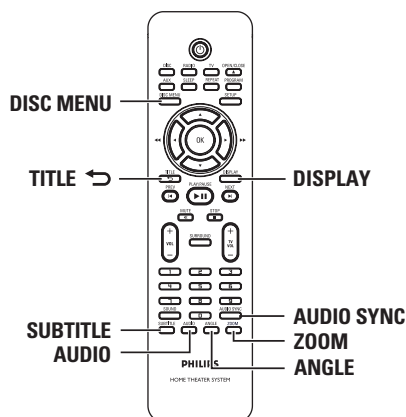
Μπορείτε να επιλέξετε τη σειρά αναπαραγωγής των περιεχομένων του δίσκου προγραμματίζοντας τη σειρά αναπαραγωγής των κομματιών.

- 1 Πατήστε **PROGRAM** στο τηλεχειριστήριο.  
→ Εμφανίζεται το μενού προγραμματισμού.

Program: Track (01-16)			
1	04	6	--
2	10	7	--
3	12	8	--
4	--	9	--
5	--	10	--
Exit Start Next			

- 2 Χρησιμοποιήστε το **αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9** για να εισαγάγετε έναν έγκυρο αριθμό κομματιού/κεφαλαίου.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶▶▼ για να μετακινήσετε τον κέρσορα στην επόμενη θέση.
- Εάν τα κομμάτια του προγράμματος ξεπερνούν τα δέκα, επιλέξτε { **Next** } (Επόμενο) στην οθόνη και πατήστε **OK** (ή πατήστε ▶ στο τηλεχειριστήριο) για να αποκτήσετε πρόσβαση στην επόμενη σελίδα προγραμματισμού.
- Για να αφαιρέσετε το κομμάτι/κεφάλαιο από το μενού προγραμματισμού, επιλέξτε το κομμάτι/ κεφάλαιο και πατήστε **OK**.
- 4 Όταν ολοκληρώσετε, επιλέξτε { **Start** } (Έναρξη) στην οθόνη και πατήστε **OK** για έναρξη της αναπαραγωγής.  
→ Η αναπαραγωγή ξεκινά από το επιλεγμένο κομμάτι σύμφωνα με την προγραμματισμένη σειρά.
- 5 Για έξοδο από το μενού προγράμματος, επιλέξτε { **Exit** } (Έξοδος) στο μενού και πατήστε **OK**.

### Άλλες λειτουργίες αναπαραγωγής για δίσκους βίντεο (DVD/VCD/ SVCD)



#### Σημείωση:

Τα χαρακτηριστικά λειτουργίας που περιγράφονται στο παρόν ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα για ορισμένους δίσκους. Ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες που συνοδεύουν τους δίσκους.

#### Χρήση του μενού δίσκου

Ανάλογα με τη μορφή του δίσκου, ένα μενού ενδέχεται να εμφανιστεί στην οθόνη της τηλεόρασης με την τοποθέτηση του δίσκου.

#### Για να επιλέξετε μια λειτουργία ή ένα στοιχείο αναπαραγωγής

- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶▶▼ ή το **αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9** στο τηλεχειριστήριο και στη συνέχεια πατήστε **OK** για έναρξη της αναπαραγωγής.

#### Για να αποκτήσετε πρόσβαση ή να καταργήσετε το μενού

- Πατήστε **DISC MENU** στο τηλεχειριστήριο.



## Λειτουργίες δίσκου (συνέχεια)

### Προβολή πληροφοριών αναπαραγωγής

Η μονάδα μπορεί να εμφανίσει τις πληροφορίες αναπαραγωγής του δίσκου (για παράδειγμα, τίτλο ή αριθμό κεφαλαίου, χρόνο αναπαραγωγής που παρήλθε, ομιλούμενη γλώσσα/γλώσσα υποτίτλων), καθώς και ορισμένες λειτουργίες που μπορούν να εκτελεστούν χωρίς διακοπή της αναπαραγωγής του δίσκου.

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **DISPLAY**.  
→ Στην τηλεόραση εμφανίζεται μια λίστα με τις διαθέσιμες πληροφορίες για το δίσκο

DVD

Menu ▶		
Title	01/01	
Chapter	02/99	
Audio	2ch	Chi
Subtitle	Off	▼
Bitrate 7 ■■■■■■ Title Elapsed 0:29:17		

VCD/SVCD

Menu ▶		
Track	09/16	
Disk Time	1:16:05	
Track Time	0:04:32	
Repeat	Off	▼
Bitrate 8 ■■■■■■ Total Elapsed 0:29:17		

- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να προβάλετε τις πληροφορίες και πατήστε **OK** για πρόσβαση.
- 3 Χρησιμοποιήστε το **αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9** για να εισαγάγετε τον αριθμό/ώρα ή τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε.
- 4 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.  
→ Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει σύμφωνα με την ώρα ή τον τίτλο/κεφάλαιο/κομμάτι που έχετε επιλέξει.

### Μεγέθυνση ή σμίκρυνση

Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να μεγεθύνετε ή να σμικρύνετε την εικόνα της τηλεόρασης και να περιηγηθείτε στην εικόνα.

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε επανειλημμένα **ZOOM** για να επιλέξετε ένα διαφορετικό συντελεστή μεγέθυνσης.  
→ Η αναπαραγωγή συνεχίζεται.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶▲▼ για να περιηγηθείτε στη ζουμαρισμένη εικόνα.
- 3 Πατήστε επανειλημμένα **ZOOM** για να επιστρέψετε στο αρχικό μέγεθος.

### Αλλαγή γλώσσας υποτίτλων

Η λειτουργία αυτή είναι διαθέσιμη μόνο για DVD με πολλαπλές γλώσσες υποτίτλων. Έχετε τη δυνατότητα να αλλάξετε τη γλώσσα που θέλετε κατά την αναπαραγωγή του DVD.

- Πατήστε επανειλημμένα **SUBTITLE** για να επιλέξετε διαφορετικές γλώσσες υποτίτλων.

### Εναλλαγή γωνιών κάμερας

Η επιλογή αυτή είναι διαθέσιμη μόνο σε DVD που περιέχουν ακολουθίες που έχουν εγγραφεί από διαφορετικές γωνίες κάμερας. Αυτό σας επιτρέπει να δείτε την εικόνα από διαφορετικές γωνίες.

- Εάν στην τηλεόραση εμφανίζεται το εικονίδιο κάμερας, πατήστε **ANGLE** επανειλημμένα για να επιλέξετε τις διαθέσιμες επιλογές για τη γωνία κάμερας.

## Λειτουργίες δίσκου (συνέχεια)

### Αλλαγή ομιλούμενης γλώσσας

Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για DVD με δυνατότητα επιλογής ομιλούμενης γλώσσας ή VCD με πολλαπλά κανάλια ήχου.

- Πατήστε **AUDIO** επανειλημμένα για να επιλέξετε τις διαθέσιμες ομιλούμενες γλώσσες.

### Για VCD – αλλαγή του καναλιού ήχου

- Πατήστε **AUDIO** επανειλημμένα για να επιλέξετε τα διαθέσιμα κανάλια ήχου που παρέχονται από το δίσκο (STEREO, MONO LEFT, MONO RIGHT ή MIX MONO).

### Ρύθμιση των χρόνων καθυστέρησης για αναπαραγωγή του ήχου

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να προσαρμόζετε το χρόνο καθυστέρησης ήχου εάν η αναπαραγωγή βίντεο είναι πιο αργή από τις ροές εξόδου ήχου. Το αποτέλεσμα είναι 'Lip-sync' (Συγχρονισμός ομιλίας). Ο μόνος τρόπος για να διορθώσετε το σφάλμα συγχρονισμού ομιλίας που προκαλείται από καθυστερημένο βίντεο είναι να καθυστερήσετε ανάλογα τον ήχο.

- 1 Πατήστε **AUDIO SYNC**.
- 2 Εντός πέντε δευτερολέπτων, χρησιμοποιήστε το **VOL + -** για να ορίσετε τους χρόνους καθυστέρησης της εξόδου ήχου (0 ~ 200 ms).  
→ Εάν το κουμπί ελέγχου της έντασης δεν χρησιμοποιηθεί εντός πέντε δευτερολέπτων, θα επανακτήσει την κανονική του λειτουργία.

Χρήσιμη συμβουλή:

– Ορίστε την προτιμώμενη προεπιλεγμένη ρύθμιση **AUDIO SYNC** στο μενού ρύθμισης, δείτε 'Επιλογές μενού ρύθμισης - { Audio Setup Page } (Σελίδα ρύθμισης ήχου)'.

### Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC) (μόνο για VCD)

Η λειτουργία PBC (Έλεγχος αναπαραγωγής) σας επιτρέπει να αναπαραγάγετε Video CD με διαδραστικό τρόπο, ακολουθώντας το μενού στην οθόνη. Η λειτουργία PBC σε αυτή τη μονάδα είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή.

### Για VCD με δυνατότητα ελέγχου αναπαραγωγής (PBC) (μόνο έκδοση 2.0)

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **TITLE** **↶** για να επιστρέψετε στο μενού τίτλων του δίσκου ή στο βασικό μενού

Χρήσιμη συμβουλή:

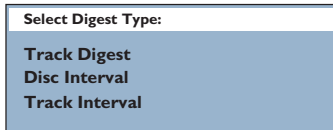
– Ορίστε την προτιμώμενη προεπιλεγμένη ρύθμιση PBC στο μενού ρύθμισης, δείτε 'Επιλογές μενού ρύθμισης - { Preference Page } (Σελίδα προτιμήσεων)'.

## Λειτουργίες δίσκου (συνέχεια)

### Λειτουργία προεπισκόπησης (μόνο VCD/SVCD)

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει την προεπισκόπηση των περιεχομένων VCD/SVCD.

- 1 Πατήστε **DISC MENU**.

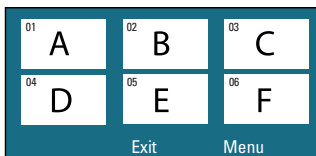


- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να ενεργοποιήσετε μία από τις παρακάτω επιλογές και πατήστε **OK**.

{ **Track Digest** } (Σύνοψη κομματιών)  
Προβάλετε κάθε φορά έξι διαφορετικά κομμάτια σε μία οθόνη. Σας επιτρέπει να ρίξετε μια γρήγορη ματιά σε όλα τα κομμάτια του δίσκου. Η επιλογή αυτή είναι διαθέσιμη μόνο κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

{ **Disc Interval** } (Τμήματα δίσκου)  
Προβάλετε ολόκληρο το δίσκο σε έξι μικρογραφίες. Διαιρεί τα περιεχόμενα του δίσκου σε έξι ισόχρονα τμήματα και τα εμφανίζει σε μία οθόνη.

{ **Track Interval** } (Τμήματα κομματιού)  
Προβάλετε το περιεχόμενο ενός μεμονωμένου κομματιού σε έξι μικρογραφίες. Διαιρεί τα περιεχόμενα ενός μεμονωμένου κομματιού σε έξι ισόχρονα τμήματα και τα εμφανίζει σε μία οθόνη.



- Για να προχωρήσετε στην προηγούμενη ή στην επόμενη σελίδα, πατήστε ◀ / ▶.
- Για να επιστρέψετε στο βασικό μενού, επιλέξτε { **Menu** } (Μενού) στην οθόνη και πατήστε **OK**.
- Πατήστε **OK** στην επιλεγμένη μικρογραφία για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή από εκείνο το σημείο.
- 3 Για να πραγματοποιήσετε έξοδο από το μενού προεπισκόπησης, επιλέξτε { **Exit** } (Έξοδος) στην οθόνη και πατήστε **OK**.

## Λειτουργίες δίσκου (συνέχεια)

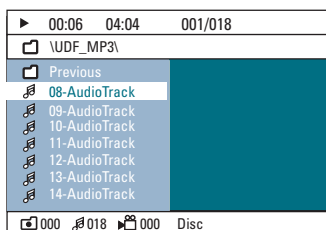
### Αναπαραγωγή δίσκου MP3/WMA

Αυτή η μονάδα μπορεί να αναπαράγει τα περισσότερα από τα αρχεία MP3 και Windows Media™ Audio σε εγγράψιμο δίσκο ή CD του εμπορίου.

#### Προτού ξεκινήσετε ...

Ενεργοποιήστε την τηλεόρασή σας και ρυθμίστε τη στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. Δείτε 'Εύρεση του σωστού καναλιού προβολής' για λεπτομέρειες.

- 1 Τοποθετήστε ένα δίσκο MP3/WMA.  
→ Ο χρόνος ανάγνωσης του δίσκου μπορεί να υπερβαίνει τα 30 δευτερόλεπτα λόγω της περιπλοκότητας της διαμόρφωσης του καταλόγου/αρχείου.  
→ Στην τηλεόραση εμφανίζεται το μενού δίσκου.



- 2 Εάν το βασικό μενού δίσκου περιέχει πολλούς φακέλους, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε τον φάκελο που θέλετε και πατήστε **OK** για να ανοίξετε τον φάκελο.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε ένα κομμάτι/αρχείο και πατήστε **OK** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.  
→ Η αναπαραγωγή ξεκινά από το επιλεγμένο αρχείο και συνεχίζει μέχρι το τέλος του φακέλου.

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής,

- Πατήστε **◀/▶** για να αναπαράγετε άλλο κομμάτι ή αρχείο στον τρέχοντα φάκελο.
- Πατήστε **◀◀/▶▶** για γρήγορη αναζήτηση σε μουσικό κομμάτι προς τα πίσω/εμπρός.
- Για να επιλέξετε άλλο φάκελο από τον τρέχοντα δίσκο, πατήστε **▲** επανειλημμένα για να επιστημάνετε το φάκελο 'Previous' (Προηγούμενο) και πατήστε **OK** για να επιστρέψετε στο αρχικό μενού.
- Πατήστε επανειλημμένα **REPEAT** για πρόσβαση σε διάφορες λειτουργίες αναπαραγωγής.

- 4 Για να διακόψετε την αναπαραγωγή, πατήστε **■**.

#### Χρήσιμες συμβουλές:

- Για να παραληφθεί το μενού φακέλων κατά τη φόρτωση δίσκου MP3/JPEG, ορίστε τη ρύθμιση MP3/JPEG NAV στο 'Preference Setup Page' (Σελίδα προτιμήσεων βίντεο) σε { Without Menu } (Χωρίς μενού).
- Αν χρησιμοποιείτε CD με πολλές περιόδους λειτουργίας, εκτελείται αναπαραγωγή μόνο της πρώτης περιόδου λειτουργίας.
- Είναι φυσιολογικό να παρατηρείται περιστασιακή 'αναπήδηση' κατά την ακρόαση του δίσκου MP3/WMA που οφείλεται στην ανεπαρκή ευκρίνεια ψηφιακού περιεχομένου κατά τη λήψη μέσω του Internet.
- Αν υπάρχουν ειδικοί χαρακτήρες στο όνομα του κομματιού MP3/WMA (ID3) ή στο όνομα του άλμπουμ, ενδέχεται να μην εμφανίζονται σωστά στην οθόνη επειδή η μονάδα δεν υποστηρίζει τέτοιους χαρακτήρες.

## Λειτουργίες δίσκου (συνέχεια)

### Αναπαραγωγή αρχείου εικόνας JPEG (slide show)

#### Προτού ξεκινήσετε ...

Ενεργοποιήστε την τηλεόρασή σας στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. Δείτε 'Εύρεση του σωστού καναλιού προβολής' για λεπτομέρειες.

- Τοποθετήστε ένα JPEG φωτογραφιών CD (CD εικόνων Kodak, JPEG).
  - Για δίσκο Kodak, η παρουσίαση θα ξεκινήσει αυτόματα.
  - Για δίσκο JPEG, το μενού εικόνων εμφανίζεται στην τηλεόραση. Πατήστε ►|| για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή παρουσίασης.

#### Χρήσιμη συμβουλή:

– Η μονάδα μπορεί να χρειαστεί περισσότερο χρόνο για να εμφανίσει τα περιεχόμενα του δίσκου στην τηλεόραση σε περίπτωση που σε έναν δίσκο έχει συμπίεστεί μεγάλος αριθμός τραγουδιών/εικόνων.

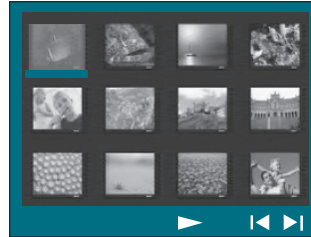
#### Υποστηριζόμενο μορμά αρχείου:

– Η επέκταση του αρχείου πρέπει να είναι '\*.JPG' και όχι '\*.JPEG'.

– Αυτή η μονάδα μπορεί να προβάλει μόνο εικόνες από ψηφιακή φωτογραφική μηχανή σύμφωνα με το μορμά JPEG-EXIF, το οποίο χρησιμοποιούν οι περισσότερες ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές. Δεν μπορεί να προβάλει Motion JPEG, προοδευτικό JPEG και άλλα μορμά JPEG ή εικόνες σε μορμά διαφορετικό από το JPEG ή ηχητικά κλιπ συσχετισμένα με εικόνες.

### Λειτουργία προεπισκόπησης

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε ■.
  - 12 μικρογραφίες θα εμφανιστούν στην τηλεόραση.



- 2 Πατήστε ◀/ ▶ για να εμφανίσετε τις άλλες εικόνες στην προηγούμενη/επόμενη σελίδα.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶▲▼ για να επισημάνετε μία από τις εικόνες και πατήστε OK για έναρξη της αναπαραγωγής.
- 4 Πατήστε DISC MENU για να επιστρέψετε στο μενού του CD εικόνων.

### Ζουμ της εικόνας

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε επανειλημμένα ZOOM για να επιλέξετε ένα διαφορετικό συντελεστή μεγέθυνσης.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶▲▼ για αποκτήσετε πανοραμική άποψη της ζουμαρισμένης εικόνας.

### Περιστροφή/Αναστροφή της εικόνας

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶▲▼ για περιστροφή/αναστροφή της εικόνας στην τηλεόραση.
  - ▲: αναστρέψτε την εικόνα κατακόρυφα
  - ▼: αναστρέψτε την εικόνα οριζόντια
  - ◀: περιστρέψτε την εικόνα αριστερόστροφα
  - ▶: περιστρέψτε την εικόνα δεξιόστροφα

## Λειτουργίες δίσκου (συνέχεια)

### Ταυτόχρονη αναπαραγωγή μουσικής MP3/WMA και εικόνων JPEG

Μπορείτε να δημιουργήσετε μια μουσική παρουσίαση εάν ο δίσκος περιέχει αρχεία μουσικής MP3/WMA και αρχεία εικόνων JPEG.

- 1 Τοποθετήστε ένα δίσκο MP3/WMA που περιέχει αρχεία μουσικής και εικόνων.
- 2 Επιλέξτε ένα κομμάτι MP3/WMA στο μενού και πατήστε **OK** για έναρξη της αναπαραγωγής.
- 3 Pendant la lecture de fichiers, sélectionnez un dossier d'images dans le menu du disque à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur **OK**.  
→ Τα αρχεία εικόνας θα αναπαραχθούν μέχρι το τέλος του φακέλου.  
→ Η μουσική συνεχίζει να αναπαράγεται και θα επαναληφθεί, όταν φτάσει στο τέλος του επιλεγμένου άλμπουμ, καταλόγου μουσικών κομματιών ή κομματιού.
- 4 Για να διακόψετε την ταυτόχρονη αναπαραγωγή, πατήστε **DISC MENU** και μετά ■.

### Αναπαραγωγή δίσκου DivX

Η μονάδα υποστηρίζει την αναπαραγωγή ταινιών DivX που μπορείτε να αναπαράγετε από τον υπολογιστή σε εγγράψιμο δίσκο. Δείτε 'Επιλογές του μενού ρύθμισης - { General Setup Page - DivX(R) VOD code } (Σελίδα γενικών ρυθμίσεων - κωδικός DivX(R) VOD) για λεπτομέρειες.

- 1 Τοποθετήστε ένα δίσκο DivX στη συσκευή.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶▲▼ για να μεταβείτε στον τίτλο που θέλετε να αναπαραγάγετε.
- 3 Πατήστε **OK** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή του δίσκου.

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής,

- Εάν ο δίσκος DivX περιλαμβάνει υπότιτλους σε πολλές γλώσσες, μπορείτε να πατήσετε **SUBTITLE** στο τηλεχειριστήριο για να αλλάξετε τη γλώσσα υποτίτλων.
- Εάν ο τίτλος DivX έχει διαφορετικά κομμάτια ήχου, μπορείτε να πατήσετε **AUDIO** στο τηλεχειριστήριο για να αλλάξετε τη ροή ήχου.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀◀ / ▶▶ στο τηλεχειριστήριο για να πραγματοποιήσετε γρήγορη αναζήτηση προς τα πίσω/εμπρός.
- Πατήστε επανειλημμένα **DISPLAY** μέχρι να εμφανιστεί το μενού 'Time Search' (Αναζήτηση ώρας) και πληκτρολογήστε την ώρα που θέλετε να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.  
→ Η αναπαραγωγή ξεκινάει από το χρονικό σημείο που ορίσατε.

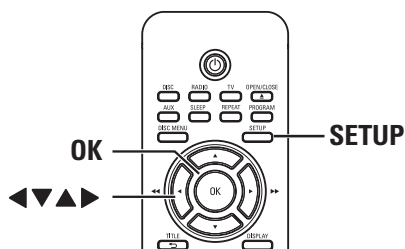
Χρήσιμες συμβουλές:

- Τα αρχεία υποτίτλων με τις ακόλουθες επεκτάσεις ονόματος αρχείου (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) υποστηρίζονται αλλά δεν εμφανίζονται στο μενού περιήγησης αρχείων.
- Το όνομα του αρχείου υποτίτλων πρέπει να είναι το ίδιο με το όνομα του αρχείου της ταινίας.
- Οι υπότιτλοι προβάλλονται σε 45 χαρακτήρες κατά μέσο όρο.

## Επιλογές του μενού ρύθμισης

### Πρόσβαση στο μενού ρύθμισης

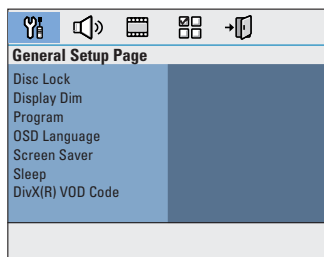
Η ρύθμιση αυτού του συστήματος εκτελείται μέσω της τηλεόρασης, δίνοντάς σας τη δυνατότητα προσαρμογής της μονάδας ώστε να ταιριάζει στις συγκεκριμένες απαιτήσεις σας.



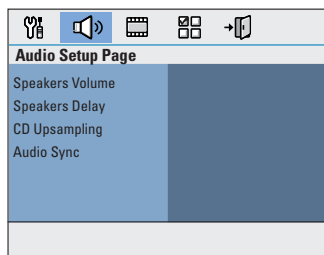
- 1 Σε λειτουργία δίσκου, πατήστε **SETUP** στο τηλεχειριστήριο.  
→ Εμφανίζεται το μενού ρύθμισης.
- 2 Πατήστε ◀▶ για να επιλέξετε μία από τις σελίδες του μενού ρύθμισης και πατήστε **OK**.



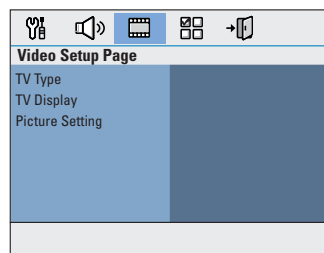
- Εάν δεν μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο { Preference Page } (Σελίδα προτιμήσεων), πατήστε **SETUP** για να πραγματοποιήσετε έξοδο από το μενού. Στη συνέχεια, πατήστε **STOP** ■ δύο φορές πριν πατήσετε ξανά **SETUP**.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε μια ρύθμιση και πατήστε ▶ για να μεταβείτε σε αυτήν.
  - 4 Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε να αλλάξετε, πατήστε **OK** για επιβεβαίωση και, στη συνέχεια, μεταβείτε στο προηγούμενο επιλεγμένο στοιχείο.  
→ Οδηγίες και επεξήγηση των επιλογών παρέχονται στις παρακάτω σελίδες.  
→ Εάν μια επιλογή του μενού δεν είναι ενεργοποιημένη, σημαίνει ότι η συγκεκριμένη ρύθμιση δεν είναι διαθέσιμη ή ότι δεν είναι δυνατό να αλλάξει στην τρέχουσα κατάσταση.
  - 5 Για έξοδο, πατήστε **SETUP**.



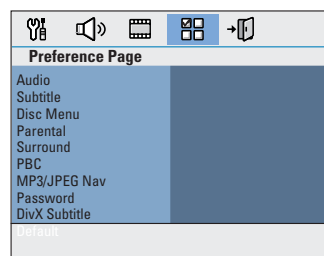
Δείτε  
σελίδα 32



Δείτε  
σελίδα 33



Δείτε  
σελίδα 34



Δείτε  
σελίδα  
35~36

## Επιλογές του μενού ρύθμισης (συνέχεια)

### General Setup Page (Σελίδα γενικών ρυθμίσεων)

(οι υπογραμμισμένες επιλογές είναι οι προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις)

#### Disc Lock

(Κλείδωμα δίσκου)

Δεν έχουν όλοι οι δίσκοι διαβάθμιση ή κωδικό από τον κατασκευαστή του δίσκου. Μπορείτε να εμποδίσετε την αναπαραγωγή ενός συγκεκριμένου δίσκου κλειδώνοντας το δίσκο. Μπορούν να κλειδωθούν μέχρι και 40 δίσκοι.

{ **Lock** } (Κλείδωμα)

– Για να μπλοκάρετε την αναπαραγωγή του τρέχοντος δίσκου. Η πρόσβαση σε μπλοκαρισμένο δίσκο απαιτεί την εισαγωγή ενός εξαψήφιου κωδικού.

Ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης είναι '136900' [δείτε { Preference Setup Page - Password } (Σελίδα προτιμήσεων βίντεο - Κωδικός πρόσβασης)].

{ **Unlock** } (Ξεκλείδωμα) – Μπορούν να αναπαραχθούν όλοι οι δίσκοι.

#### Display Dim

(Μείωση φωτεινότητας οθόνης)

Επιλέξτε τη φωτεινότητα της οθόνης ενδείξεων αυτής της μονάδας.

{ **100%** }

– Πλήρης φωτεινότητα.

{ **70%** }

– Μέτρια φωτεινότητα.

{ **40%** }

– Ελάχιστη φωτεινότητα. Απενεργοποιεί όλες τις φωτεινές ενδείξεις και τα εικονίδια στην οθόνη ενδείξεων της πρόσδοσης της μονάδας.

#### Program

(Προγραμματισμένη σειρά εκτέλεσης)

Σας δίνει πρόσβαση στο μενού προγραμματισμού κομματιών. Δείτε το κεφάλαιο 'Προγραμματισμός κομματιών δίσκου'.

#### OSD Language

(Γλώσσα εμφάνισης στην οθόνη)

Επιλέξτε τη γλώσσα στην οποία θα εμφανίζονται τα μενού της μονάδας.

#### Screen Saver

(Προφύλαξη οθόνης)

Η προφύλαξη οθόνης αποτρέπει την πρόκληση ζημιάς στην οθόνη της τηλεόρασης εμποδίζοντας την προβολή στατικής εικόνας για μεγάλο χρονικό διάστημα.

{ **On** } (Ενεργοποίηση)

– Μεταβαίνει σε λειτουργία προφύλαξης οθόνης της τηλεόρασης όταν η αναπαραγωγή έχει διακοπεί οριστικά ή προσωρινά για περισσότερο από 5 λεπτά.

{ **Off** } (Απενεργοποίηση)

– Απενεργοποιεί τη λειτουργία προφύλαξης οθόνης.

#### Sleep

(Ύπνος)

Ο χρονοδιακόπτης επιτρέπει στη μονάδα να μεταβεί στη λειτουργία αναμονής αυτόματα μετά την παρέλευση του προκαθορισμένου χρόνου.

{ **15/30/45/60 mins** } (15/30/45/60 λεπτά)

– Επιλέξτε τα προκαθορισμένα λεπτά μετά την παρέλευση των οποίων θα πραγματοποιείται αυτόματα μετάβαση της μονάδας στη λειτουργία αναμονής.

{ **Off** } (Απενεργοποίηση)

– Απενεργοποιεί τη λειτουργία ύπνου.

#### DivX (R) VOD Code

(Κωδικός DivX(R) VOD)

Η Philips σας παρέχει έναν κωδικό εγγραφής DivX® VOD (Βίντεο κατ' απαίτηση), ο οποίος σας επιτρέπει να ενοικιάσετε και να αγοράσετε βίντεο χρησιμοποιώντας την υπηρεσία DivX® VOD στη διεύθυνση [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Όλα τα ληφθέντα βίντεο από DivX® VOD μπορούν να αναπαραχθούν μόνο σε αυτή τη μονάδα.

Πατήστε ► για να δείτε τον κωδικό εγγραφής και **OK** για έξοδο.



## Επιλογές του μενού ρύθμισης (συνέχεια)

### Audio Setup Page (Σελίδα ρύθμισης ήχου)

(οι υπογραμμισμένες επιλογές είναι οι προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις)

#### Speaker Volume

(Ένταση ήχου ηχείων)

Αποκτήστε πρόσβαση στο μενού ρύθμισης του επιπέδου των ηχείων. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶ για να προσαρμόσετε το επίπεδο της έντασης για κάθε συνδεδεμένο ηχείο από -6dB έως +6dB. Δείτε τα κεφάλαια 'Ξεκινώντας - Ρύθμιση των καναλιών των ηχείων'.

#### Speaker Delay

(Καθυστέρηση ήχου ηχείων)

Αποκτήστε πρόσβαση στο μενού ρύθμισης της απόστασης των ηχείων. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶ για να ρυθμίσετε το χρόνο καθυστέρησης για τα κεντρικά και τα πίσω ηχεία με βάση τη θέση και την απόσταση ακρόασης. Δείτε τα κεφάλαια 'Ξεκινώντας - Ρύθμιση των καναλιών των ηχείων'.

**Σημείωση:** Η αύξηση/μείωση του χρόνου καθυστέρησης κατά 1 ms αντιστοιχεί σε αλλαγή της απόστασης κατά ένα (1) πόδι. Χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις μεγαλύτερης χρονικής καθυστέρησης όταν τα πίσω ηχεία βρίσκονται πιο κοντά στον ακροατή από τα μπροστινά.

#### CD Upsampling

(Μετατροπή δειγματοληψίας CD)

Με τη λειτουργία αυτή μπορείτε να βελτιώσετε το ρυθμό δειγματοληψίας του CD ήχου χρησιμοποιώντας την προηγμένη διαδικασία ψηφιακού σήματος για καλύτερη ποιότητα ήχου.

- { Off } (Απενεργοποίηση) – Απενεργοποιεί τη λειτουργία μετατροπής δειγματοληψίας CD.
- { 88.2 kHz (X2) } – Επιλέξτε το ρυθμό αυτό για να βελτιώσετε δύο φορές το ρυθμό δειγματοληψίας των CD σε σχέση με το πρωτότυπο.

#### Σημείωση:

- Εάν έχετε ενεργοποιήσει τη λειτουργία μετατροπής δειγματοληψίας CD, η έξοδος ήχου θα πραγματοποιήσει αυτόματα εναλλαγή σε στερεοφωνική λειτουργία.
- Εάν πατήσετε το κουμπί SURROUND στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε την πολυκαναλική λειτουργία, η λειτουργία μετατροπής δειγματοληψίας CD θα απενεργοποιηθεί.

#### Audio Sync

(Συγχρονισμός ήχου)

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να προσαρμόσετε το χρόνο καθυστέρησης ήχου εάν η αναπαραγωγή βίντεο είναι πιο αργή από τις ροές εξόδου ήχου.

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶ για να ρυθμίσετε τους χρόνους καθυστέρησης για την έξοδο του ήχου μεταξύ 0 και 200 ms.

## Επιλογές του μενού ρύθμισης (συνέχεια)

### Video Setup Page (Σελίδα ρύθμισης βίντεο)

(οι υπογραμμισμένες επιλογές είναι οι προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις)

#### TV Type

(Τύπος τηλεόρασης)

Επιλέξτε το σύστημα χρωμάτων που ταιριάζει με τη συνδεδεμένη τηλεόραση. Επιτρέπει την αναπαραγωγή διαφορετικού τύπου δίσκου (δίσκου PAL ή NTSC) σε αυτή τη μονάδα.

- { **PAL** } – Για τηλεόραση συστήματος PAL.
- { **NTSC** } – Για τηλεόραση συστήματος NTSC.
- { **Multi** } – Για τηλεόραση που είναι συμβατή τόσο με PAL όσο και με NTSC.

#### TV Display

(Οθόνη της τηλεόρασης)

Το σχήμα της εικόνας μπορεί να ρυθμιστεί για να ταιριάζει με την τηλεόρασή σας.

- { **4:3 Pan Scan** } – Για εικόνα κανονικού ύψους με περικοπή και από τις δύο πλευρές.
- { **4:3 Letter Box** } – Για προβολή 'ευρείας οθόνης' με μαύρες λωρίδες στο πάνω και κάτω μέρος.
- { **16:9 Wide Screen** } – Για τηλεόραση ευρείας οθόνης (αναλογία καρέ 16:9).



#### Picture Setting

(Ρύθμιση εικόνας)

Η μονάδα παρέχει τρία προκαθορισμένα σετ ρυθμίσεων χρωμάτων εικόνας και μια προσωπική ρύθμιση, την οποία μπορείτε να ορίσετε μόνος σας.

- { **Standard** } (Τυπικό) – Ρύθμιση αρχικών χρωμάτων.
- { **Bright** } (Φωτεινό) – Ρύθμιση έντονων χρωμάτων.
- { **Soft** } (Απαλό) – Ρύθμιση ζεστών χρωμάτων.
- { **Personal** } (Προσωπικό) – Ορίστε αυτή την επιλογή για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις χρωμάτων της εικόνας. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀▶ για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση που ταιριάζει καλύτερα στις προτιμήσεις σας και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση. Για ρύθμιση σε μέσο επίπεδο, επιλέξτε { 0. }

Personal Picture Setup		
Brightness	<div></div>	0
Contrast	<div></div>	0
Tint	<div></div>	0
Color	<div></div>	0

## Επιλογές του μενού ρύθμισης (συνέχεια)

### Preference Setup Page (Σελίδα προτιμήσεων βίντεο)

(οι υπογραμμισμένες επιλογές είναι οι προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις)

<b>Audio</b> (Ήχος)	Επιλέξτε την προτιμώμενη ομιλούμενη γλώσσα για DVD με δυνατότητα επιλογής ομιλούμενης γλώσσας.
<b>Subtitle</b> (Υπότιτλοι)	Επιλέξτε τη γλώσσα στην οποία προτιμάτε να εμφανίζονται οι υπότιτλοι κατά την αναπαραγωγή του DVD.
<b>Disc Menu</b> (Μενού δίσκου)	<p>Επιλέξτε την προτιμώμενη γλώσσα μενού δίσκου για την αναπαραγωγή DVD.</p> <p><b>Σημείωση:</b> Αν η ομιλούμενη γλώσσα/γλώσσα υποτίτλων/γλώσσα μενού δίσκου που επιλέχθηκε δεν είναι διαθέσιμη στο DVD, θα χρησιμοποιηθεί στη θέση της η προεπιλεγμένη γλώσσα του δίσκου.</p>
<b>Parental</b> (Γονικός έλεγχος)	<p>Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να απαγορεύετε την αναπαραγωγή δίσκων, οι οποίοι υπερβαίνουν τους περιορισμούς που έχετε ορίσει. Αυτή η ρύθμιση λειτουργεί μόνο στα DVD με αντίστοιχο επίπεδο γονικού ελέγχου για ολόκληρο το δίσκο ή για ορισμένες σκηνές του.</p> <p>1) Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να επιλέξετε επίπεδο διαβάθμισης από το 1 έως το 8 και πατήστε <b>OK</b>.</p> <p>2) Χρησιμοποιήστε το <b>αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9</b> του τηλεχειριστηρίου για να εισαγάγετε τον εξαψήφιο κωδικό.</p> <p><b>Σημειώσεις:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Τα επίπεδα διαβάθμισης γονικού ελέγχου εξαρτώνται από την εκάστοτε χώρα (το επίπεδο '1' χαρακτηρίζει το λιγότερο ακατάλληλο περιεχόμενο και το '8' το αυστηρώς ακατάλληλο περιεχόμενο). Για να απενεργοποιήσετε τον γονικό έλεγχο και να επιτρέψετε την αναπαραγωγή όλων των δίσκων, επιλέξτε '8'.</li><li>– Κάποια DVD δεν είναι κωδικοποιημένα με κάποια βαθμολογία, ωστόσο η ταξινόμηση της ταινίας μπορεί να είναι τυπωμένη στο εξώφυλλο του δίσκου. Το χαρακτηριστικό επιπέδων διαβάθμισης δεν εμποδίζει την αναπαραγωγή τέτοιων δίσκων. Οι δίσκοι VCD, SVCD και CD δεν έχουν ένδειξη επιπέδου, οπότε ο γονικός έλεγχος δεν έχει καμία επίδραση σε τέτοιου είδους δίσκους.</li><li>– Τα DVD με διαβάθμιση υψηλότερη από το επίπεδο που επιλέξατε δεν θα αναπαράγονται, εκτός εάν εισαγάγετε τον ίδιο εξαψήφιο κωδικό πρόσβασης.</li></ul>
<b>Surround</b> (Περ. ήχος)	<p>Ορίστε την προτιμώμενη ρύθμιση περιβάλλοντος ήχου όταν η μονάδα είναι σε λειτουργία.</p> <p>{ <b>On</b> } (Ενεργοποίηση) – Ενεργοποιήστε τη λειτουργία πολυκαναλικού περιβάλλοντος ήχου.</p> <p>{ <b>Last Setting</b> } (Τελευταία ρύθμιση)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Ενεργοποιήστε την τελευταία ρύθμιση περιβάλλοντος ήχου.</li></ul>
<b>PBC</b>	<p>Η δυνατότητα ελέγχου αναπαραγωγής (PCB) ισχύει μόνο για VCD/SVCD. Σας επιτρέπει να αναπαράγετε Video CD (2.0) με διαδραστικό τρόπο, ακολουθώντας το μενού στην οθόνη.</p> <p>{ <b>On</b> } (Ενεργό)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Το μενού καταλόγου (αν διατίθεται) θα εμφανιστεί στην τηλεόραση, όταν τοποθετήσετε ένα VCD/SVCD.</li></ul> <p>{ <b>Off</b> } (Ανενεργό)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Ο δίσκος VCD/SVCD θα προσπεράσει το μενού καταλόγου και θα προβεί σε απευθείας αναπαραγωγή από την αρχή.</li></ul>

## Επιλογές του μενού ρύθμισης (συνέχεια)

### Preference Setup Page (Σελίδα προτιμήσεων βίντεο)

(οι υπογραμμισμένες επιλογές είναι οι προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις)

#### MP3/JPEG Nav (Περιηγητής MP3/JPEG)

Ο Περιηγητής MP3/JPEG μπορεί να οριστεί μόνο εάν υπάρχει εγγεγραμμένο μενού στο δίσκο. Σας επιτρέπει να επιλέγετε διαφορετικά μενού οθόνης για εύκολη περιήγηση.

{ Without Menu } (Χωρίς μενού) – Εμφανίζει όλα τα αρχεία που περιέχονται στο δίσκο MP3/ Εικόνων.

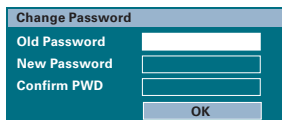
{ With Menu } (Με Μενού) – Εμφανίζει το μενού φακέλων του δίσκου MP3/Εικόνων.

**Σημείωση:** Αυτή η μονάδα μπορεί να εμφανίσει μόνο 650 αρχεία/ φακέλους στον κατάλογο.

#### Password (Κωδικός πρόσβασης)

Ο κωδικός πρόσβασης χρησιμοποιείται για το κλειδωμα του δίσκου και το γονικό έλεγχο. Ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης είναι '136900'. Για να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασης:

- 1) Πατήστε **OK** για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού αλλαγής του κωδικού πρόσβασης.



A screenshot of a 'Change Password' dialog box. It has a title bar 'Change Password' and three input fields: 'Old Password', 'New Password', and 'Confirm PWD'. Below the fields is an 'OK' button.

- 2) Χρησιμοποιήστε το **αριθμητικό πληκτρολόγιο 0-9** στο τηλεχειριστήριο για να εισαγάγετε τον υφιστάμενο εξαψήφιο κωδικό πρόσβασης στο { Old Password } (Παλιός κωδικός πρόσβασης).

**Σημείωση:** Αν το κάνετε για πρώτη φορά ή εάν ξεχάσατε τον υφιστάμενο κωδικό πρόσβασης, πληκτρολογήστε '136900'.

- 3) Εισαγάγετε το νέο εξαψήφιο κωδικό πρόσβασης στο { New Password } (Νέος κωδικός πρόσβασης).
- 4) Εισαγάγετε το νέο εξαψήφιο κωδικό πρόσβασης ξανά στο { Confirm PWD } (Επιβεβαίωση κωδικού πρόσβασης).
- 5) Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση και έξοδο από το μενού.

#### DivX Subtitle (Υπότιτλοι DIVX)

Επιλέξτε τον τύπο γραμματοσειράς που υποστηρίζει το εγγεγραμμένο αρχείο υποτίτλων DivX.

- { Central Europe } (Κεντρικής Ευρώπης)
- Εμφανίζει γραμματοσειρές της Κεντρικής Ευρώπης.
- { Cyrillic } (Κυριλλικά) – Εμφανίζει κυριλλικές γραμματοσειρές.
- { Standard } (Τυπικό) – Εμφανίζει μια τυπική λίστα μη λατινικών γραμματοσειρών υποτίτλων που παρέχονται από αυτό το σύστημα DVD.

#### Default (Προεπιλογή)

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να επαναφέρετε όλες τις επιλογές του μενού ρύθμισης και τις προσωπικές σας ρυθμίσεις στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις, εκτός του κωδικού πρόσβασης που χρησιμοποιείται για το κλειδωμα του δίσκου και το γονικό έλεγχο.

Πατήστε **OK** για να επιβεβαιώσετε την επαναφορά στην προεπιλογή.

## Λειτουργίες ραδιοφώνου

### Προτού ξεκινήσετε ...

Βεβαιωθείτε πως έχετε συνδέσει τις κεραίες FM και AM/MW.

### Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς

- 1 Πατήστε επανειλημμένα **SOURCE** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη 'FM' στην οθόνη ενδείξεων (ή πατήστε **RADIO** στο τηλεχειριστήριο).
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀ / ▶ στο τηλεχειριστήριο για να ξεκινήσετε το συντονισμό.  
→ Η ένδειξη συχνότητας αρχίζει να αλλάζει μέχρι να εντοπιστεί ραδιοφωνικός σταθμός με αρκετά ισχυρό σήμα.
- 3 Εάν χρειάζεται, επαναλάβετε το βήμα 2 μέχρι να βρείτε τον επιθυμητό ραδιοφωνικό σταθμό.
- 4 Για να ρυθμίσετε με ακρίβεια ασθενές σήμα λήψης σταθμού, πατήστε σύντομα και επανειλημμένα ▲ / ▼ μέχρι να βρεθεί η καλύτερη δυνατή λήψη.

### Προρύθμιση ραδιοφωνικών σταθμών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως 40 FM και 20 AM/MW προεπιλεγμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς στη μνήμη του συστήματος. Υπάρχουν τρεις διαφορετικοί τρόποι για να προγραμματίσετε τους ραδιοφωνικούς σταθμούς:

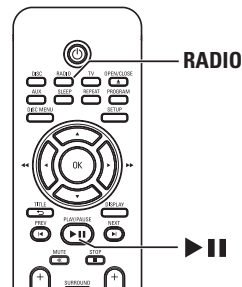
- Χρήση αυτόματης εγκατάστασης (μόνο για την πρώτη ρύθμιση)
- Χρήση αυτόματης προρύθμισης
- Χρήση χειροκίνητης προρύθμισης

#### Χρήσιμες συμβουλές:

- Η μονάδα θα πραγματοποιήσει έξοδο από τη λειτουργία προρύθμισης εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί εντός 20 δευτερολέπτων.
- Εάν δεν ανιχνευθεί στερεοφωνικό σήμα ή ανιχνευθούν λιγότεροι από πέντε (5) σταθμοί κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης ραδιοφωνικού σταθμού, θα εμφανιστεί το μήνυμα 'CHECK ANTENNA' (Ελέγξτε την κεραία).

### Χρήση αυτόματης εγκατάστασης

Όταν αποκτήσετε πρόσβαση στη λειτουργία 'RADIO' (Ραδιόφωνο) για πρώτη φορά, θα σας ζητηθεί να εγκαταστήσετε τους ραδιοφωνικούς σταθμούς. Με αυτή τη λειτουργία, μπορείτε να εγκαταστήσετε το διαθέσιμο ραδιοφωνικό σταθμό αυτόματα με το πάτημα ενός κουμπιού.



- 1 Πατήστε **RADIO**.  
→ Εμφανίζεται το μήνυμα 'AUTO INSTALL ... PRESS PLAY' (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ....ΠΑΤΗΣΤΕ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ).

## Λειτουργίες ραδιοφώνου (συνέχεια)

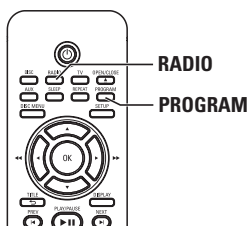
### 2 Πατήστε ►II.

→ Αυτή η μονάδα ξεκινά την αναζήτηση από τη ζώνη FM και θα συνεχίσει στη ζώνη AM/MW.

→ Όλοι οι διαθέσιμοι ραδιοφωνικοί σταθμοί με ισχυρό σήμα αποθηκεύονται αυτόματα.  
→ Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, εκτελείται αναπαραγωγή του πρώτου ραδιοφωνικού σταθμού στον οποίο συντονιστήκατε.

### Χρήση αυτόματης προρύθμισης

Χρησιμοποιήστε την αυτόματη προρύθμιση για να αποθηκεύσετε ή για να εγκαταστήσετε ξανά όλους τους προεπιλεγμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς.



- 1 Πατήστε **RADIO** για να επιλέξετε τη ζώνη 'FM' ή 'AM/MW'.
- 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **PROGRAM** μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ένδειξων το 'START ...' (Εγκατάσταση σε εξέλιξη).  
→ Θα γίνει αντικατάσταση όλων των ραδιοφωνικών σταθμών που έχετε ήδη αποθηκεύσει.

### Χρήση χειροκίνητης προρύθμισης

Χρησιμοποιήστε τη χειροκίνητη προρύθμιση για να αποθηκεύσετε τους αγαπημένους σας ραδιοφωνικούς σταθμούς.

- 1 Συντονιστείτε στον αγαπημένο σας ραδιοφωνικό σταθμό (δείτε 'Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς').
- 2 Πατήστε **PROGRAM**.
- 3 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀/▶ για να επιλέξετε έναν αριθμό προεπιλογής στον οποίο θέλετε να αποθηκεύσετε τον τρέχοντα ραδιοφωνικό σταθμό.
- 4 Πατήστε ξανά **PROGRAM** για αποθήκευση.

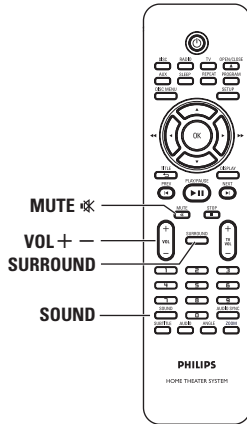
## Επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού

- 1 Πατήστε **RADIO** για να επιλέξετε τη ζώνη 'FM' ή 'AM/MW'.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀/▶ για να επιλέξετε έναν αριθμό προεπιλογής (ή χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο στο τηλεχειριστήριο).  
→ Ο προεπιλεγμένος αριθμός και ραδιοφωνική συχνότητα εμφανίζονται στην οθόνη ένδειξης.

## Διαγραφή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού

- 1 Σε λειτουργία ραδιοφώνου, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ◀/▶ για να επιλέξετε έναν προεπιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό.
- 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ■ μέχρι να εμφανιστεί 'FM/AM/MW X DELETED' (FM/AM X ΔΙΕΓΡΑΦΗ).  
→ Το 'X' είναι ο αριθμός προεπιλογής.  
→ Ο ραδιοφωνικός σταθμός συνεχίζει να αναπαράγεται αλλά έχει διαγραφεί από τη λίστα προεπιλογών.  
→ Οι υπόλοιποι προεπιλεγμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί παραμένουν αμετάβλητοι.



# Κουμπιά ελέγχου ήχου και έντασης



## Κουμπί ελέγχου της έντασης

- Πατήστε **VOL +** — για να αυξήσετε ή να μειώσετε το επίπεδο της έντασης  
→ 'VOL MIN' είναι το ελάχιστο επίπεδο έντασης και 'VOL MAX' είναι το μέγιστο επίπεδο έντασης.

**Για να απενεργοποιήσετε προσωρινά τον ήχο**

- Πατήστε **MUTE**   
→ Η αναπαραγωγή συνεχίζεται χωρίς ήχο και εμφανίζεται η ένδειξη 'MUTE'.  
→ Για να επαναφέρετε τον ήχο, πατήστε ξανά **MUTE**  ή αυξήστε το επίπεδο έντασης.

## Επιλογή περιβάλλοντος ήχου

- Πατήστε **SURROUND** για να επιλέξετε μεταξύ Multi-channel (Πολυκαναλικού) ή Stereo (Στερεοφωνικού) ήχου.  
→ Η διαθεσιμότητα των διαφόρων λειτουργιών περιβάλλοντος ήχου εξαρτάται από τον ήχο που είναι διαθέσιμος στο δίσκο.  
→ Οι διαθέσιμες λειτουργίες εξόδου για πολυκαναλικό ήχο περιλαμβάνουν: Dolby Digital Surround και Dolby Pro Logic II.  
→ Οι στερεοφωνικές μεταδόσεις ή εγγραφές θα παράγουν τα ίδια εφέ καναλιού περιβάλλοντος ήχου, όταν η αναπαραγωγή γίνεται σε λειτουργία περιβάλλοντος ήχου.

## Επιλογή εφέ ψηφιακού ήχου

Επιλέξτε ένα προκαθορισμένο εφέ ψηφιακού ήχου που να ταιριάζει στο περιεχόμενο του δίσκου ή που να βελτιώνει τον ήχο του μουσικού είδους που αναπαράγεται.

- Πατήστε **SOUND** για να επιλέξετε από τα διαθέσιμα ηχητικά εφέ.

Ταινίες	Μουσική	Περιγραφή
CONCERT	CLASSIC	Λειτουργία επίπεδου και καθαρού ήχου, ιδανική για ακρόαση κλασσικής μουσικής και παρακολούθηση DVD ζωντανών συναυλιών
DRAMA	JAZZ	Καθαρό μεσαίο και υψηλό εύρος. Επηρεάζει την ατμόσφαιρα ζωντανής εμφάνισης σε μαγαζί με τον καλλιτέχνη ακριβώς μπροστά σας. Ιδανική λειτουργία για μουσική τζαζ και παρακολούθηση δράματος.
ACTION	ROCK	Βελτιωμένο χαμηλό και μεσαίο εύρος για εξαιρετική ατμόσφαιρα και εφέ ήχου ταινίας. Ιδανική λειτουργία για ταινίες δράσης και μουσική ροκ/ποπ.
MTV	RnB	Βελτιωμένο χαμηλό και μεσαίο εύρος για ευχάριστους & έντονους ήχους. Λειτουργία κατάλληλη για R&B, Hip Hop και MTV Video.
GAMING	PARTY	Βελτιωμένο χαμηλό εύρος και ισχυρό μεσαίο εύρος για μουσική σε πάρτυ και video games.
CARTOON	LOUNGE	Λειτουργία μέτριο ήχου για μουσική lounge και παρακολούθηση κινούμενων σχεδίων.
SPORTS	SPORTS	Μέτριο μεσαίο εύρος και εφέ surround για καθαρά φωνητικά και την ατμόσφαιρα ζωντανού αθλητικού γεγονότος.
NEWS	NEWS	Βελτιωμένο μεσαίο εύρος για καθαρά φωνητικά/ομιλία.
NIGHT	NIGHT	Λειτουργία ήχου δυναμικού ελέγχου κατάλληλη για παρακολούθηση ταινιών τη νύχτα ή για διακριτική μουσική φόντου.

## Άλλες λειτουργίες

### Εγκατάσταση της τελευταίας έκδοσης λογισμικού

Κατά διαστήματα η Philips θα διαθέτει αναβαθμίσεις για το λογισμικό για να βελτιώσει την εμπειρία σας ως χρήστη.

- ❶ Αποκτήστε την έκδοση λογισμικού αυτής της μονάδας πατώντας **OPEN/CLOSE** ▲ για να ανοίξετε το διαμέρισμα του δίσκου
- ❷ Πατήστε **DISPLAY** στο τηλεχειριστήριο.  
→ Καταγράψτε τις πληροφορίες για την τρέχουσα έκδοση λογισμικού.
- ❸ Επισκεφτείτε την τοποθεσία της Philips στο web 'www.philips.com/support' για να δείτε εάν υπάρχει πιο πρόσφατη αναβάθμιση του λογισμικού και πραγματοποιήστε λήψη του λογισμικού σε CD-R.
- ❹ Τοποθετήστε το CD-R στη θήκη δίσκου.  
→ Η εγκατάσταση του λογισμικού στη μονάδα θα ξεκινήσει αυτόματα.

#### Σημείωση:

**ΜΗΝ αποσυνδέετε και μην απενεργοποιείτε αυτή τη μονάδα κατά τη διάρκεια της αναβάθμισης.**

- ❺ Όταν ανοίξει το διαμέρισμα του δίσκου, αφαιρέστε το CD-R.  
→ Η αναβάθμιση του λογισμικού βρίσκεται σε εξέλιξη.
- ❻ Όταν ολοκληρώσετε, θα μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία αναμονής.

### Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

Ο χρονοδιακόπτης επιτρέπει στην κύρια μονάδα να μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία αναμονής σε προκαθορισμένο χρονικό διάστημα.

- Πατήστε επανειλημμένα **SLEEP** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε έναν προκαθορισμένο χρόνο απενεργοποίησης. [15, 30, 45, 60 λεπτά ή OFF (Απενεργοποίηση)].  
→ Πριν μεταβεί το σύστημα στη λειτουργία αναμονής, εμφανίζεται μια αντίστροφη μέτρηση 60 δευτερολέπτων.  
'SLEEP 60' → 'SLEEP 59'.... → 'SLEEP1' → 'SLEEP'

#### Για να ακυρώσετε το χρονοδιακόπτη

- Πατήστε επανειλημμένα **SLEEP** για να επιλέξετε 'OFF' (Απενεργοποίηση) ή πατήστε το κουμπί ⏻ (STANDBY-ON).



## ΕΝΙΣΧΥΤΗΣ

Συνολική ισχύς εξόδου -	
Λειτουργία Home Cinema:	200 W
Απόκριση συχνοτήτων:	180 Hz – 18 kHz / ±3 dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο:	> 60 dB (A-weighted)
Ευαισθησία εισόδου	
– AUX In:	500 mV
– TV In:	250 mV

## ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ

Εύρος συντονισμού:	FM 87,5–108 MHz (50 kHz) MW 531–1602 kHz (9 kHz)
Ελάχιστη λήψη 26 dB	
Ευαισθησία:	FM 22 dBf, MW 5000μV/m
Λόγος απόρριψης συχνότητας-ειδώλου:	FM 60 dB, MW 24 dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο:	FM 50 dB, MW 30 dB
Λόγος συμπίεσης MW:	FM 30 dB
Αρμονική παραμόρφωση:	FM Mono 3% FM Stereo 3% MW 5%
Απόκριση συχνοτήτων	FM 180 Hz–10 kHz / ±6 dB
Στερεοφωνικός διαχωρισμός	FM 26 dB (1 kHz)
Στερεοφωνικό όριο	FM 23,5 dB

## ΕΝΟΤΗΤΑ ΔΙΣΚΟΥ

Τύπος λείζερ	
Διάμετρος δίσκου	Ημιαγωγός 12cm / 8cm
Αποκωδικοποίηση βίντεο	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX 3/4/5/6
Βίντεο DAC	12 Bit
Σύστημα σημάτων	PAL / NTSC
Φορμά βίντεο	4:3 / 16:9
Βίντεο S/N	56 dB (ελάχιστο)
Έξοδος σήματος βίντεο συνιστωσών	1.0 Vp-p, 75Ω
DAC ήχου	24 Bit / 96 kHz
Απόκριση συχνοτήτων	4 Hz–20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz–22 kHz (48 kHz) 4 Hz–44 kHz (96 kHz)
PCM	IEC 60958
Dolby Digital	IEC 60958, IEC 61937

## ΚΥΡΙΑ ΜΟΝΑΔΑ

Εύρος τιμών	
τροφοδοσίας ρεύματος:	220 - 240 V; 50 Hz
Κατανάλωση ρεύματος :	40 W
Διαστάσεις:	360 x 48 x 332 (mm) (π x υ x β)
Βάρος:	2,58 kg

## ΜΠΡΟΣΤΙΝΑ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΗΧΕΙΑ

Σύστημα:	Δορυφορικό σύστημα πλήρους εμβέλειας
Σύνθετη αντίσταση:	4 Ω
Οδηγοί ηχείων:	Ηχείο 3" πλήρους εμβέλειας
Απόκριση συχνοτήτων:	150 Hz – 20 kHz
Διαστάσεις:	100 x 95,5 x 83,5 (mm) (π x υ x β)
Βάρος:	0,47 kg/έκαστο

## ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΗΧΕΪΟ

Σύστημα:	Δορυφορικό σύστημα πλήρους εμβέλειας
Σύνθετη αντίσταση:	8 Ω
Οδηγοί ηχείων:	Ηχείο 3" πλήρους εμβέλειας
Απόκριση συχνοτήτων:	150 Hz – 20 kHz
Διαστάσεις:	100 x 95,5 x 83,5 (mm) (π x υ x β)
Βάρος:	0,52 kg

## ΥΠΟΓΟΥΦΕΡ

Σύνθετη αντίσταση:	8 Ω
Οδηγοί ηχείων:	165 mm (6 1/2") γούφερ
Απόκριση συχνοτήτων:	40 Hz – 150 Hz
Διαστάσεις:	131 x 315 x 386 (mm) (π x υ x β)
Βάρος:	3,60 kg

Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμία περίπτωση μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη μονάδα, καθώς κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την εγγύηση. Μην ανοίγετε τη μονάδα, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Εάν προκύψει σφάλμα, ελέγξτε πρώτα τα σημεία που αναφέρονται παρακάτω πριν δώσετε τη μονάδα για επισκευή. Εάν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις οδηγίες, συμβουλευθείτε το σημείο πώλησης ή τη Philips για βοήθεια.

Πρόβλημα (Γενικό)	Λύση
<b>Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Πατήστε STANDBY-ON στη μονάδα για να την ενεργοποιήσετε.</li> <li>– Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο και ότι η πρίζα AC τροφοδοτείται με ρεύμα.</li> </ul>
<b>Δεν προβάλλεται εικόνα.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασης για την επιλογή του σωστού καναλιού εισόδου βίντεο. Αλλάζετε το κανάλι τηλεόρασης μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη DVD.</li> <li>– Πατήστε DISC για να επιλέξετε τη λειτουργία δίσκου.</li> </ul>
<b>Πλήρως παραμορφωμένη ή ασπρόμαυρη εικόνα</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ελέγξτε τη σύνδεση βίντεο.</li> <li>– Μερικές φορές είναι πιθανό να εμφανίζεται παραμόρφωση της εικόνας σε μικρό βαθμό. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.</li> <li>– Εάν ο δίσκος είναι βρώμικος. Καθαρίστε το δίσκο.</li> </ul>
<b>Δεν παράγεται ήχος ή ο ήχος είναι παραμορφωμένος.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Προσαρμόστε την ένταση του ήχου.</li> <li>– Ελέγξτε τις συνδέσεις και τις ρυθμίσεις των ηχείων.</li> <li>– Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια ήχου είναι συνδεδεμένα και πατήστε SOURCE για να ορίσετε τη σωστή πηγή εισόδου (για παράδειγμα, TV ή AUX), προκειμένου να επιλέξετε τη συσκευή από την οποία θέλετε να αναπαράγεται ο ήχος μέσω της μονάδας.</li> </ul>
<b>Δεν υπάρχει εφέ περιβάλλοντος ήχου από τα ηχεία.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Πατήστε SURROUND για να επιλέξετε σωστή ρύθμιση περιβάλλοντος ήχου.</li> <li>– Βεβαιωθείτε ότι η πηγή που αναπαράγετε έχει εγγραφεί ή μεταδοθεί σε περιβάλλοντα ήχο (Dolby Digital, κλπ.).</li> </ul>
<b>Το τηλεχειριστήριο δε λειτουργεί σωστά.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Επιλέξτε την πηγή από την οποία θέλετε να πραγματοποιηθεί αναπαραγωγή (για παράδειγμα, DISC ή RADIO) πριν πατήσετε το κουμπί λειτουργίας (▶, ◀/▶).</li> <li>– Μειώστε την απόσταση ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τη μονάδα.</li> <li>– Εάν η ισχύς των μπαταριών είναι εξασθενημένη, να τις αντικαταστήσετε.</li> <li>– Στρέψτε το τηλεχειριστήριο απευθείας προς τον αισθητήρα υπέρυθρων (IR).</li> </ul>

## Αντιμετώπιση προβλημάτων (συνέχεια)

Πρόβλημα (Αναπαραγωγή)	Λύση
Η μονάδα δεν ξεκινά την αναπαραγωγή.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Τοποθετήστε ένα δίσκο με δυνατότητα ανάγνωσης, με την πλευρά αναπαραγωγής προς τα μέσα. Το DVD+R/CD-R πρέπει να ολοκληρωθεί.</li> <li>– Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος δεν είναι γρατσουνισμένος ή στραβός.</li> <li>– Πατήστε SETUP για να απενεργοποιήσετε την οθόνη του μενού ρύθμισης του συστήματος.</li> <li>– Μπορεί να χρειαστεί να εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης για να ξεκλειδώσετε το δίσκο και να πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή του περιεχομένου του.</li> <li>– Η υγρασία ενδέχεται να έχει συμπυκνωθεί στο εσωτερικό της μονάδας. Αφαιρέστε το δίσκο και αφήστε τη μονάδα ενεργοποιημένη για περίπου μία ώρα.</li> </ul>
Ο λόγος διαστάσεων της οθόνης δεν είναι δυνατό να αλλάξει, αν και έχετε ρυθμίσει την οθόνη της τηλεόρασης.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ο λόγος διαστάσεων έχει καθοριστεί στο δίσκο DVD.</li> <li>– Ανάλογα με την τηλεόραση, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η αλλαγή του λόγου διαστάσεων.</li> </ul>
Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση ορισμένων λειτουργιών όπως των Angles (Γωνίες), Subtitles (Υπότιτλοι) ή multi-language Audio (πολύγλωσσος ήχος).	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Οι λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες στο DVD.</li> <li>– Απαγορεύεται η αλλαγή της ομιλούμενης γλώσσας ή της γλώσσας υποτίτλων σε αυτό το DVD.</li> </ul>
Δεν είναι δυνατή η επιλογή ορισμένων στοιχείων στο μενού ρύθμισης ή το μενού του συστήματος.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Πατήστε το κουμπί STOP δύο φορές πριν επιλέξετε το μενού ρύθμισης του συστήματος.</li> <li>– Ανάλογα με τη διαθεσιμότητα του δίσκου, ορισμένα στοιχεία μενού δεν μπορούν να επιλεγούν.</li> </ul>
Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή ταινιών DivX.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Βεβαιωθείτε ότι το αρχείο DivX έχει κωδικοποιηθεί σύμφωνα με τη λειτουργία 'Home Theatre Profile' με κωδικοποιητή DivX.</li> <li>– Βεβαιωθείτε ότι το αρχείο της ταινίας DivX που λάβατε είναι ολοκληρωμένο.</li> </ul>
Η ραδιοφωνική λήψη δεν είναι καλή.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Εάν το σήμα είναι πολύ ασθενές, προσαρμόστε την κεραία ή συνδέστε μια εξωτερική κεραία για καλύτερη λήψη.</li> <li>– Αυξήστε την απόσταση μεταξύ της μονάδας και της τηλεόρασης ή του VCR.</li> <li>– Συντονιστείτε στη σωστή συχνότητα.</li> <li>– Τοποθετήστε την κεραία σε πολύ μακρινή απόσταση από οποιονδήποτε εξοπλισμό που ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές.</li> </ul>
Η μονάδα δεν λειτουργεί.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα για λίγα λεπτά. Επανασυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και δοκιμάστε να το χειριστείτε όπως συνήθως.</li> </ul>

## Γλωσσάρι

**Αναλογικός ήχος:** Ήχος που δεν έχει μετατραπεί σε αριθμούς. Ο αναλογικός ήχος είναι διαθέσιμος όταν χρησιμοποιείτε AUDIO LEFT/RIGHT. Αυτές οι κόκκινες και λευκές υποδοχές μεταδίδουν τον ήχο μέσω δύο καναλιών, του αριστερού και του δεξιού.

**Λόγος διαστάσεων:** Ο λόγος διαστάσεων αναφέρεται στην αναλογία μήκους προς ύψος για οθόνες τηλεόρασης. Η αναλογία για τυπική τηλεόραση είναι 4:3, ενώ η αναλογία για τηλεόραση υψηλής ευκρίνειας ή ευρείας γωνίας είναι 16:9. Το letter box σας επιτρέπει να απολαμβάνετε μια εικόνα με ευρύτερη προοπτική σε τυπική οθόνη 4:3.

**Υποδοχές AUDIO OUT:** Κόκκινες και λευκές υποδοχές στο πίσω μέρος της μονάδας που στέλνουν ήχο σε άλλο σύστημα (τηλεόραση, στερεοφωνικό, κλπ.).

**Ρυθμός bit:** Η ποσότητα δεδομένων που χρησιμοποιείται για να υποστηρίξει μια δεδομένη διάρκεια μουσικής και μετρείται σε kilobit ανά δευτερόλεπτο ή kbps. Διαφορετικά, η ταχύτητα στην οποία πραγματοποιείτε εγγραφή. Γενικά, όσο μεγαλύτερος είναι ο ρυθμός bit ή η ταχύτητα εγγραφής, τόσο καλύτερη είναι η ποιότητα ήχου. Ωστόσο, οι μεγαλύτεροι ρυθμοί bit χρησιμοποιούν μεγαλύτερο χώρο σε ένα δίσκο.

**Κεφάλαιο:** Ενότητες ταινίας ή μουσικού κομματιού σε ένα DVD που είναι μικρότερες από τους τίτλους. Κάθε τίτλος αποτελείται από περισσότερα του ενός κεφάλαια. Σε κάθε κεφάλαιο αντιστοιχεί ένας αριθμός κεφαλαίου που σας επιτρέπει να εντοπίσετε το κεφάλαιο που θέλετε.

**Μενού δίσκου:** Μια επιλογή προβολής στην οθόνη που επιτρέπει επιλογή εικόνων, ήχων, υποτίτλων, πολλαπλών γωνιών θέασης κτλ για εγγραφή σε ένα DVD.

**DivX:** Ο κωδικός DivX είναι μια τεχνολογία συμπίεσης βασισμένη σε βίντεο MPEG-4, η οποία δεν έχει καταχωρηθεί ακόμη ως ευρεσιτεχνία και έχει αναπτυχθεί από την DivX Networks, Inc. Η τεχνολογία αυτή συμπιέζει αρκετά τα ψηφιακά βίντεο ώστε να είναι δυνατή η μεταφορά τους μέσω του Internet, διατηρώντας παράλληλα υψηλή οπτική ποιότητα.

**Dolby Digital:** Σύστημα περιβάλλοντος ήχου που έχει αναπτυχθεί από τα εργαστήρια Dolby Laboratories και εμπεριέχει έως και έξι κανάλια ψηφιακού ήχου (μπροστινό αριστερό και δεξί, περιφερειακό αριστερό και δεξί, κεντρικό και υπογούφερο).

**Dolby Surround Pro Logic II:** Είναι μια βελτιωμένη τεχνολογία αποκωδικοποίησης matrix που παρέχει καλύτερη διάρκεια και κατευθυντικότητα ήχου σε προγραμματιστικό υλικό Dolby Surround. Παρέχει ρεαλιστικό τρισδιάστατο ηχητικό πεδίο σε συμβατικές στερεοφωνικές εγγραφές μουσικής και είναι ιδανικό για surround εμπειρία στον automotive ήχο. Εφόσον ο συμβατικός προγραμματισμός περιβάλλοντος ήχου είναι πλήρως συμβατός με τους αποκωδικοποιητές Dolby Surround Pro Logic II, τα ηχητικά κομμάτια θα έχουν συγκεκριμένη κωδικοποίηση, ώστε να αξιοποιείται πλήρως η αναπαραγωγή Pro Logic II, συμπεριλαμβανομένων των ξεχωριστών αριστερών και δεξιών καναλιών περιβάλλοντος ήχου. (Αυτό το υλικό είναι επίσης συμβατό με τυπικούς αποκωδικοποιητές Pro Logic).

**JPEG:** Ένα πολύ σύνθετος μορφή ψηφιακής ακίνητης εικόνας. Ένα σύστημα συμπίεσης δεδομένων ακίνητων εικόνων που προτάθηκε από το Joint Photographic Expert Group και χαρακτηρίζεται από μικρή μείωση της ποιότητας της εικόνας παρά την υψηλή αναλογία συμπίεσης. Τα αρχεία αναγνωρίζονται από την επέκτασή τους 'JPG ή JPEG'.

**MP3:** Μορφή αρχείου με σύστημα συμπίεσης δεδομένων ήχου. Το 'MP3' είναι συντόμευση του Motion Picture Experts Group 1 (ή MPEG-1) Audio Layer3. Χρησιμοποιώντας το μορφή MP3, ένας δίσκος CD-R ή CD-RW μπορεί να περιέχει περίπου 10 φορές περισσότερα δεδομένα από ένα κανονικό CD.

**MPEG:** Ομάδα Ειδικών Κινούμενης Εικόνας. Μια συλλογή συστημάτων συμπίεσης για ψηφιακό ήχο και βίντεο.

**Πολυκαναλικός ήχος:** Τα DVD είναι διαμορφωμένα έτσι ώστε κάθε κομμάτι ήχου να αποτελεί και ένα πεδίο ήχου. Η λέξη 'πολυκαναλικός' αναφέρεται σε μια δομή όπου τα ηχητικά κομμάτια έχουν τρία ή περισσότερα κανάλια.

**PBC:** Έλεγχος Αναπαραγωγής. Σύστημα περιήγησης για Video CD/Super VCD μέσω των μενού της οθόνης που έχουν εγγραφεί στο δίσκο. Μπορείτε να απολαύσετε διαδραστική αναπαραγωγή και αναζήτηση.

**Κωδικός περιοχής:** Σύστημα που επιτρέπει την αναπαραγωγή δίσκων μόνο στην καθορισμένη περιοχή. Η συσκευή αυτή αναπαράγει μόνο δίσκους που έχουν συμβατούς κωδικούς περιοχής. Μπορείτε να βρείτε τον κωδικό περιοχής της συσκευής σας από την ετικέτα του προϊόντος. Ορισμένοι δίσκοι είναι συμβατοί με περισσότερες από μία περιοχές (ή με ΟΛΕΣ τις περιοχές).

**Περιβάλλον ήχος:** Σύστημα για τη δημιουργία ρεαλιστικών τρισδιάστατων ηχητικών πεδίων που επιτυγχάνεται με την τακτοποίηση πολλών ηχείων γύρω από τον ακροατή.

**Τίτλος:** Το μεγαλύτερο τμήμα μιας ταινίας ή μουσικού θεάματος σε ένα DVD. Σε κάθε τίτλο αντιστοιχεί ένας αριθμός τίτλου, ο οποίος σας επιτρέπει να εντοπίσετε τον τίτλο που θέλετε.

**WMA:** Windows Media™ Audio. Αναφέρεται σε μια τεχνολογία συμπίεσης ήχου, η οποία αναπτύχθηκε από την Microsoft Corporation. Τα δεδομένα WMA μπορούν να κωδικοποιηθούν με χρήση του Windows Media Player έκδοση 9 ή του Windows Media Player για Windows XP. Τα αρχεία αναγνωρίζονται από την επέκτασή τους 'WMA'.